



KONICA MINOLTA

LASER IMAGER

DRYPRO

MODEL 873

Mode d'emploi



Manufacturer:

KONICA MINOLTA, INC.

1 Sakura-machi, Hino-shi, Tokyo, 191-8511, Japan

FR

13

Table des matières

Introduction 5

Classifications	5
Résumé des spécifications d'utilisation (conformément aux normes IEC/EN 60601-1-6 et IEC/EN 62366)	6
Décharge	6
Pour EEE (Espace économique européen), Suisse et Turquie	7
États membres de l'UE seulement	8
Marque commerciale	8

Chapitre 1

Avertissements de sécurité & Précautions 9

1.1 Symboles d'alerte	10
1.2 Notice d'avertissement (mentions d'avertissement)	11
1.3 Étiquettes d'avertissement	12
1.3.1 Informations sur les étiquettes d'avertissement	12
1.3.2 Emplacement des étiquettes d'avertissement	13
1.4 Mesures de sécurité	15
1.4.1 Précautions lors de l'installation.	15
1.4.2 Précautions pour la réinstallation, le stockage temporaire et les réparations.	15
1.4.3 Précautions d'utilisation	16
1.4.4 Spécifications pour l'installation	17
1.4.5 Précautions d'élimination	18
1.4.6 Précautions selon les spécifications des Lois et des Règlements.	19

Chapitre 2

Aperçu Produit. 25

2.1 Aperçu du dispositif DRYPRO 873	26
2.1.1 Exemple de Configuration du Système.	26
2.2 Noms des Pièces.	27
2.2.1 Côté gauche et face avant.	27
2.2.2 Face arrière, côté droit et supérieure	28
2.2.3 Panneau de commande.	29
2.2.4 Intérieur	30
2.2.5 Bac d'alimentation	32
2.2.6 Bac d'extension (optionnel)	32
2.2.7 Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie (optionnel)	33
2.2.8 Trieur (optionnel)	33
2.3 Structure	34

Chapitre 3

Opération de l'unité principale 35

3.1 Démarrage et Arrêt	36
3.1.1 Le démarrage.	36
3.1.2 Mode veille.	37
3.1.3 L'arrêt.	38
3.2 Mode opérationnel.	40
3.2.1 Affichage de l'état actuel	40
3.2.2 Affichage DEL d'état	41
3.2.3 Affichage d'erreur.	42
3.2.4 Mode veille.	42
3.2.5 Message de l'unité occupée	43
3.2.6 État de connexion de l'ordinateur	43
3.3 Chargement des Films	44
3.4 Étalonnage	50
3.5 Test Print (Essai d'impression)	52
3.6 Mode de maintenance.	54
3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance	54
3.6.2 Menu de maintenance	56
3.6.3 Mode veille.	56
3.6.4 Quantité de traitement du film	57
3.6.5 QC	58
3.6.6 Historique des erreurs	60
3.6.7 Nettoyage du rouleau.	61
3.6.8 Reset du système	64
3.6.9 Paramètres de l'unité principale.	65
3.6.10 Date actuelle & Heure	67
3.6.11 Paramètre du mode veille	69
3.6.12 Information du réseau	71
3.6.13 Information du service	72
3.7 Paramètres relatifs au film.	73
3.7.1 Changez la taille du film depuis le panneau de commande.	73

Chapitre 4

Dépannage 77

- 4.1 Besoin d'aide ? 78
- 4.2 Comment résoudre une erreur de chargement de film 79
- 4.3 Affichage d'erreur et des Solutions 80
 - 4.3.1 Affichage et Solution dans le panneau de commande 80
- 4.4 Comment supprimer les erreurs 82
 - 4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande 82
- 4.5 Comment nettoyer un bourrage de film . . . 85
 - 4.5.1 Bourrage de film entre le bac d'alimentation 1 et 2 et l'unité de régulation de position 85
 - 4.5.2 Bourrage du film dans l'unité de traitement de chaleur 88
 - 4.5.3 Bourrage de film dans l'unité du trieur (optionnel) 90
 - 4.5.4 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Unité de transport de levage) 93
 - 4.5.5 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Position de l'unité de réglage) 95
- 4.6 Comment gérer les défauts des films . . . 99

Chapitre 5

Maintenance 101

- 5.1 Maintenance, éléments à vérifier, et calendrier 102
- 5.2 Fonctionnement du Test Print 103
 - 5.2.1 Résumé de la fonction du Test Print 103
 - 5.2.2 Comment imprimer les modèles QC 104
 - 5.2.3 Comment évaluer le modèle QC . . . 105
- 5.3 Pièces de nettoyage 107
 - 5.3.1 Nettoyage du bac d'éjection du film 107
 - 5.3.2 Nettoyage du bac d'alimentation . . . 107
 - 5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air 108
 - 5.3.4 Nettoyage du rouleau de nettoyage 108
- 5.4 Changer le filtre désodorisant 109
- 5.5 Nettoyage du rouleau 114

Annexe 115

- A Spécifications 116
- B Liste de vérification du test print 118

Introduction

Merci d'avoir acheté l'imageur laser DRYPRO MODEL 873 (ci-après dénommé « DRYPRO 873 »). DRYPRO 873 est un imageur laser à traitement sec. Ce produit est facile à utiliser et respectueux de l'environnement tout en conservant des fonctionnalités sophistiquées et une qualité d'image élevée. Ce manuel d'utilisation fournit des instructions d'utilisation et des procédures d'utilisation pour garantir que les utilisateurs du DRYPRO 873 connaissent parfaitement le produit et le manipulent en toute sécurité. Ce manuel doit être conservé dans un endroit pratique pour consultation rapide. Si vous perdez ce manuel, veuillez contacter les représentants techniques de Konica Minolta.

Classifications

Ce produit est classé ci-après.

Classification basée sur le type de protection pour le choc électrique.

Un dispositif d'alimentation pour une utilisation commerciale extérieure.

Catégorie I dispositif.

Classification basée sur le degré de protection pour l'intrusion de l'eau qui peut représenter un danger.

Appareil courant.

(Dispositif étanche sans protection contre la pénétration de l'eau. IPX0)

Ce produit ne convient pas pour une utilisation dans un environnement où une anesthésie inflammable mélangée à de l'air ou une anesthésie inflammable mélangée à de l'oxygène ou du monoxyde d'azote est présente.

Classification basée sur le mode opérationnel.

Opération continue.

Classification basée sur la catégorie du produit laser.

Catégorie 1 Produit Laser. (IEC 60825-1:2007)

Résumé des spécifications d'utilisation (conformément aux normes IEC/EN 60601-1-6 et IEC/EN 62366)

- 1) Usage médical
 - Lecture et fourniture des imageries diagnostiques pour la maladie et les blessures.
- 2) Groupes de patients
 - Aucun groupe de patients ne va faire fonctionner ou toucher le dispositif.
 - Aucune spécification des groupes de patient de lecture des images par rayons X.
- 3) Parties du corps ou organes en contact avec l'appareil ou interagissant avec celui-ci.
 - Aucun point approprié. (Le dispositif n'entre pas en contact avec le patient.)
- 4) Opérateur de l'unité
 - L'opérateur de l'unité doit être un technicien adulte qui a reçu une éducation et une formation au maniement du dispositif (médecin, radiologue, etc.).
- 5) Description fonctionnelle, incluant des principes physiques
 - Le produit imprime sur le film des données d'image reçues, via le réseau hospitalier, depuis les dispositifs d'imagerie diagnostique : Après avoir reçu les données d'image de réception, le produit transporte automatiquement les films depuis l'unité d'alimentation vers l'unité d'exposition, où les images latentes sont formées en utilisant un faisceau laser, et éjecte ensuite les images développées dans l'unité de traitement de chaleur.

Décharge

- (1) Toute reproduction totale ou partielle du présent manuel est strictement interdite sans la permission de Konica Minolta, Inc.
- (2) Le contenu de ce manuel est sujet à modification sans préavis.
- (3) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par l'installation, le déplacement, la modification, la maintenance, et la réparation effectué par toute personne à l'exception de Konica Minolta et des fournisseurs désignés par Konica Minolta.
- (4) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés aux produits Konica Minolta par des produits tiers non installés par Konica Minolta.
- (5) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par la maintenance et la réparation à l'aide de pièces de rechange autres que celles spécifiées par Konica Minolta.
- (6) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par la non-observation des précautions et des procédures décrites dans le présent mode d'emploi.
- (7) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par l'inadéquation de l'environnement de travail (source d'alimentation, environnement d'installation, etc.) de cet appareil, tel que décrit dans les exigences d'installation ou le mode d'emploi.
- (8) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par des catastrophes naturelles, comme des incendies, des tremblements de terre, des inondations ou la foudre.
- (9) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les réclamations relatives à des dysfonctionnements ou des dommages causés par l'utilisation de cet appareil pour toute autre fin que celle indiquée pour ledit appareil.
- (10) Les diagnostics et les traitements doivent être exécutés sous la responsabilité d'un ou de plusieurs médecins. Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les conditions dans lesquelles les diagnostics et les traitements sont réalisés et les résultats des diagnostics et des traitements.

- (11) Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité concernant les événements suivants qui pourraient être engendrés suite à l'infection des systèmes par des virus ou des vers informatiques ou tout autre logiciel malveillant potentiellement dangereux pour les ordinateurs (ci-après dénommé « malware ») :
- L'effacement, l'altération ou la divulgation non désirée des données stockées dans l'appareil, y compris des informations personnelles et sensibles des patients.
 - Un dysfonctionnement de l'appareil ou des accidents se produisant en raison du mauvais fonctionnement de l'appareil.
 - L'infection d'autres produits suite à leur connexion à l'appareil ou les dommages qui en découlent.
- (12) Quand vous utilisez ce service, on vous demande de prendre des mesures de sécurité et de sûreté pour les rubriques suivantes liées au service :
- Veillez comprendre que Konica Minolta, Inc. décline toute responsabilité liée à certains événements, comme des dysfonctionnements ou des incidents de fuite d'informations résultant de ces événements.
- Équipement de réseau et client géré par notre établissement
 - Le réseau et ISP de notre établissement utilisés pour la connexion avec ce service
 - Votre équipement doit être connecté au même réseau que celui de ce service
- (13) Quand cet appareil est utilisé, les diverses données utilisateur et patient stockées dans l'appareil et les appareils de stockage externes doivent être gérés de manière adéquate sous l'entière responsabilité de l'utilisateur. Konica Minolta, Inc. n'est pas en mesure d'assumer la responsabilité des dommages survenus en raison de la fuite de diverses données au moment de l'élimination.

Pour EEE (Espace économique européen), Suisse et Turquie

- Destination :
Un dispositif est destiné à l'acquisition et au traitement d'images radiographiques de l'anatomie humaine. Il est destiné à remplacer le système radiographique à film/écran dans les procédures de diagnostic à usage général.
- Usage prévu :
Ce dispositif est prévu pour être utilisé pour l'impression de données d'image afin de fournir des images de diagnostic dans le diagnostic de maladies et de blessures.
- Utilisateurs prévus :
Il est utilisé par des spécialistes à formation supérieure tels que des médecins ou des techniciens en radiologie travaillant dans l'imagerie diagnostique.
- Population de patients prévue :
Sans limitation.
- Condition médicale prévue des patients :
Sans limitation de condition médicale.
- Application clinique prévue :
Sans limitation de région du corps.

États membres de l'UE seulement



ATTENTION

- **Tout incident ou grave ou effet secondaire pouvant survenir en relation au dispositif doit être rapporté à votre représentant Konica Minolta et aux autorités compétentes de l'UE.**

Marque commerciale

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et / ou dans d'autres pays. Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Copyright © 2008 - 2021 Konica Minolta, Inc. Tous droits réservés.

Chapitre 1

Avertissements de sécurité & Précautions

1.1 Symboles d'alerte






Les symboles d'alerte de sécurité avertissent l'utilisateur sur des questions et / ou des opérations potentiellement dangereuses pour l'utilisateur et d'autres personnes.

Lisez ces messages et suivez attentivement les instructions.

Assurez-vous de lire toutes les instructions et les normes de sécurité et de vous familiariser avec le produit avant la mise en service.

Description des symboles graphiques



- Les symboles indiquant ces précautions (y compris danger et consignes de sécurité) doivent être pris en compte

				
Précautions générales	Dangers d'incendie	Danger de choc électrique	Avertissement de température élevée	Danger du Laser







- Symboles indiquant des actes interdits



			
Interdit	Ne pas démonter	Ne pas toucher avec les mains humides	Ne pas exposer à l'humidité

- Symboles indiquant des formalités nécessaires ou obligatoires

	
Sol	Débrancher le cordon d'alimentation de la prise

- Autres symboles

					
Tension CA (Alimentation)	Disjoncteur alimentation ARRÊT	Disjoncteur alimentation MARCHÉ	Commutateur	Fabricant	Date de fabrication

	
Indique que ce dispositif est un dispositif médical.	Ce symbole indique que ce dispositif est conforme au Règlement (UE) 2017/745.

* Si le contenu de cette page devient illisible, veuillez acheter un nouveau manuel (des frais sont requis.)

1.2 Notice d'avertissement (mentions d'avertissement)

1

Les mentions d'avertissement donnent une indication du niveau de danger caché dans le produit. Ce manuel utilise trois mentions d'avertissement différents selon la probabilité et la gravité des blessures ou des dommages, comme expliqué ci-dessous.

- **DANGER**

Indique des dangers aigus qui entraîneront la mort ou des blessures graves si les dangers ne sont pas évités.

- **AVERTISSEMENT**

Indique des dangers qui entraîneront la mort ou des blessures graves si les dangers ne sont pas évités.

- **ATTENTION**

Indique des dangers qui entraîneront des blessures moyennes ou légères si les dangers ne sont pas évités. Est également utilisé pour indiquer l'anticipation de dommages matériels ou la perte, la modification ou la suspension des données saisies.

		Probabilité de dommages	
		Élevé	Faible
Lésion corporelle (ou dommages matériels)	Mort ou blessures graves (dommages importants)	DANGER	AVERTISSEMENT
	Blessures moyennes ou légères (dommages mineurs)	AVERTISSEMENT ou ATTENTION	ATTENTION
Dommages matériels uniquement		ATTENTION	

1.3 Étiquettes d'avertissement

Plusieurs étiquettes d'avertissement sont apposées au DRYPRO 873 indiquées ci-dessous. Il s'agit de rappeler à nos clients les dangers potentiels pouvant survenir lors de l'utilisation de la machine.

1.3.1 Informations sur les étiquettes d'avertissement

Étiquette d'avertissement de laser



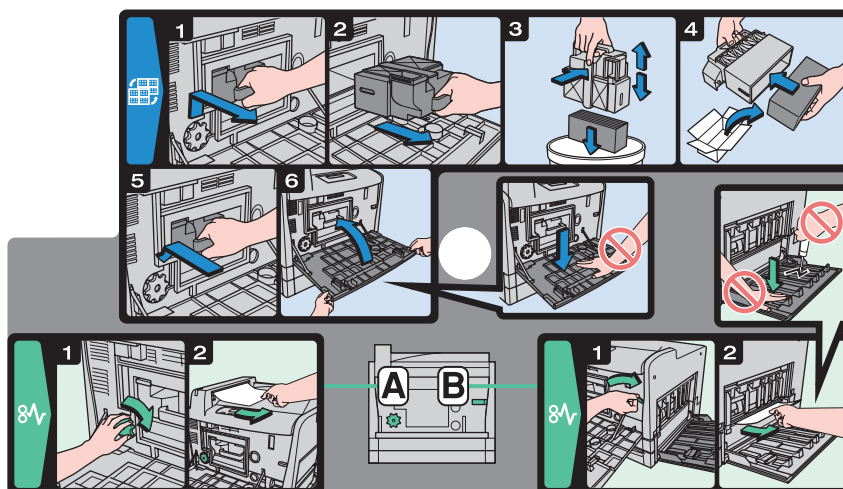
Étiquette de laser de puissance



Catégorie 1 Étiquette du produit Laser



Changer le filtre désodorisant/Nettoyer l'étiquette de bourrage

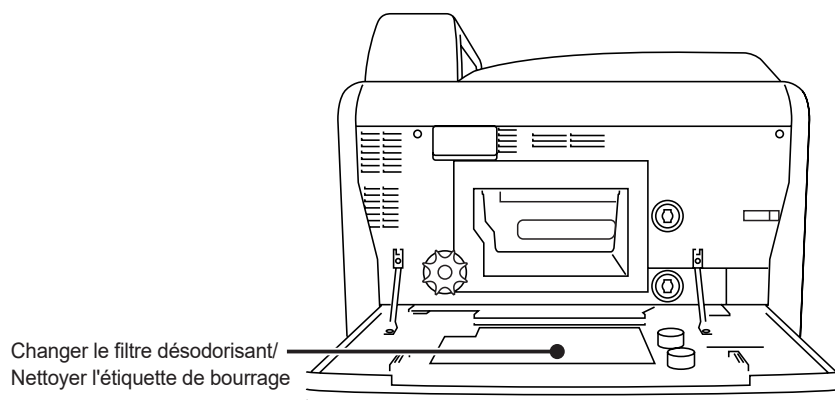


Étiquette de chargement de la pellicule/Étiquette d'avertissement d'ouverture de l'emballage de la pellicule



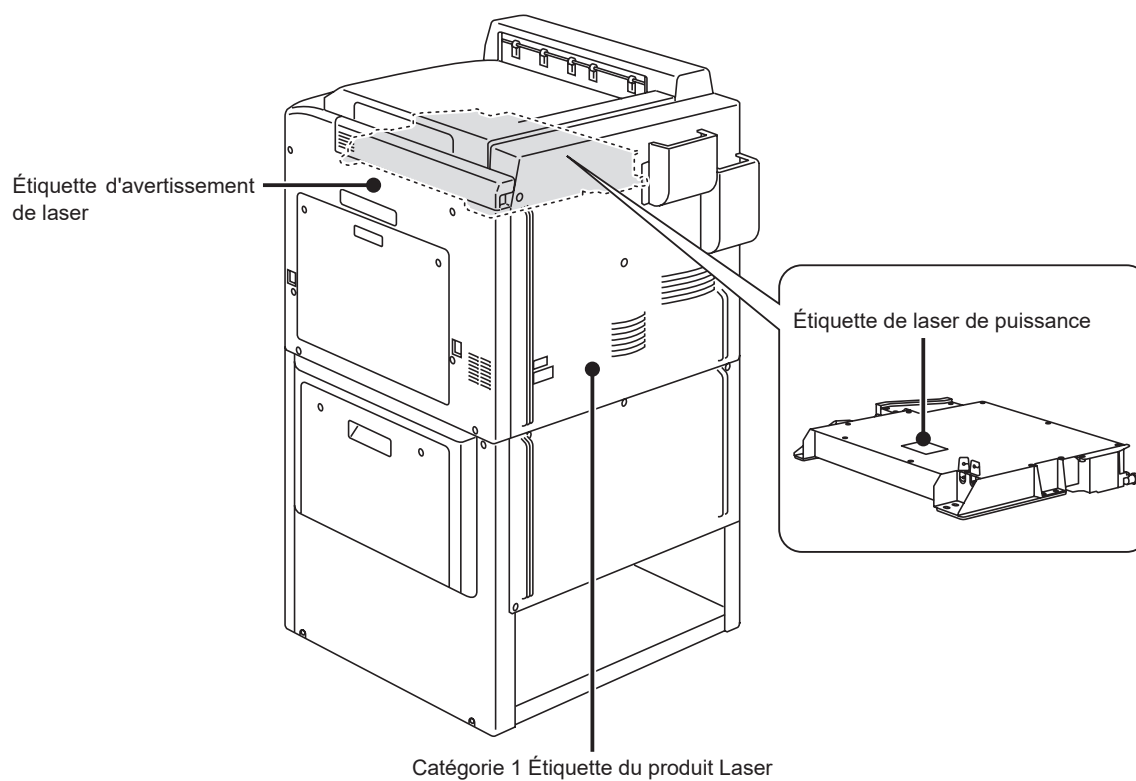
1.3.2 Emplacement des étiquettes d'avertissement

Vue intérieure

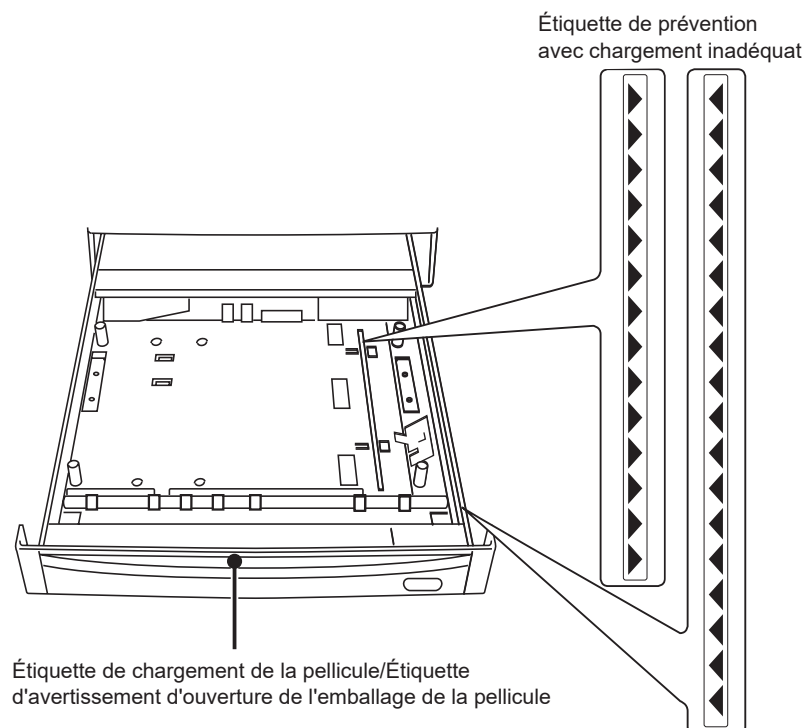


Changer le filtre désodorisant/
Nettoyer l'étiquette de bourrage

Vue côté droit et face arrière



Bac d'alimentation



1.4 Mesures de sécurité

Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
Veuillez à respecter toutes les consignes de sécurité décrites dans cette section.

1.4.1 Précautions lors de l'installation



AVERTISSEMENT

	<ul style="list-style-type: none"> • Le produit ne doit pas être modifié. Les modifications apportées au produit peuvent provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Demander au distributeur d'installer le produit, celui auprès duquel vous avez acheté le produit ou par les représentants techniques de Konica Minolta. Une mauvaise installation effectuée par vous-même peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Sol. Ne pas mettre à la terre la conduite de gaz, le tuyau d'alimentation en eau, le paratonnerre ou le téléphone. Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement doit être uniquement être connecté à un réseau d'alimentation avec terre de protection.
	<ul style="list-style-type: none"> • Les travaux électriques (y compris les travaux de mise à la terre et de câblage des câbles de communication) doivent être effectués conformément aux normes techniques applicables pour l'installation électrique. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez une alimentation d'une capacité suffisante pour répondre aux exigences et aux spécifications d'alimentation. Si vous utilisez une alimentation qui ne répond pas aux spécifications ou qui ne fournit pas un courant suffisant, cela pourrait provoquer une surchauffe des composants électriques ou un incendie.

1.4.2 Précautions pour la réinstallation, le stockage temporaire et les réparations



ATTENTION

<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser une prise 15 A indépendamment. Ne partagez pas la prise avec d'autres équipements. Sinon, cela pourrait provoquer le déclenchement du disjoncteur.
<ul style="list-style-type: none"> • Si un bruit inhabituel, une odeur ou de la fumée provenant de ce produit est détecté, arrêtez immédiatement le fonctionnement et débranchez-le. Veuillez contactez ensuite le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou les représentants techniques de Konica Minolta. Si vous continuez à le faire fonctionner dans des conditions anormales, cela pourrait provoquer une panne, des décharges électriques ou un incendie.
<ul style="list-style-type: none"> • Pour la gestion des erreurs non décrites dans ce document, contactez les représentants techniques de Konica Minolta. Une mauvaise réparation effectuée par vous-même peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
<ul style="list-style-type: none"> • Avant la réinstallation, le stockage temporaire ou la réinstallation du produit, contactez le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou les représentants techniques de Konica Minolta. Une installation et une réinstallation incorrecte effectuées par vous-même peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas retirer les piles au lithium. Les piles au lithium peuvent exploser si elles sont exposées à une flamme ou à l'humidité.

1.4.3 Précautions d'utilisation



AVERTISSEMENT

	<ul style="list-style-type: none"> • N'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle, ne le réglez pas et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles décrites dans ce document. Si vous entrez accidentellement en contact avec la partie chaude ou les points de haute tension contenus dans le produit, cela pourrait provoquer une brûlure ou un choc électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous changez les filtres ou nettoyez un bourrage de film dans l'unité d'éjection et de transport, suivez les étapes fournies dans ce document. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une brûlure.
	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous de bien enfoncer chaque fiche fermement. Si vous utilisez le produit avec de la poussière ou si la fiche n'est pas enfoncée fermement, cela pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez toujours le câble d'alimentation fourni avec ce produit. Évitez d'utiliser une rallonge ou de partager le câble d'alimentation avec d'autres équipements. De plus, le câble d'alimentation fourni est spécialement conçu pour être utilisé avec cet équipement. Ne pas utiliser avec d'autres équipements. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, une production thermique ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Faites attention de ne pas endommager le câble d'alimentation et de ne pas se faire prendre les pieds dans le câble. Si vous continuez à utiliser le câble endommagé, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.
	<ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas ou n'éteignez pas ce produit en retirant ou en insérant le cordon d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou une panne.
	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de risque de foudre, la machine s'arrêtera. Veuillez ensuite débrancher le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer une panne, selon la sévérité de la foudre.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ce produit est destiné à être utilisé pour l'impression de données d'image. Ne pas utiliser à d'autres fins. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.
	<ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas les interrupteurs avec les mains humides. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, ne tirez pas dessus. Cela pourrait provoquer une rupture du cordon, entraînant une surchauffe ou un incendie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez l'exposition à l'eau et à l'humidité, par exemple, essuyez le produit avec un chiffon humide ou placez un récipient rempli d'eau tel qu'un vase. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique provoqué par un courant de fuite.
	<ul style="list-style-type: none"> • Avant de nettoyer le produit, assurez-vous d'arrêter le fonctionnement et de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou de couper le disjoncteur. Étant donné que le ventilateur tourne à l'intérieur à grande vitesse, le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou une panne.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une production thermique ou incendie en raison d'une couche de poussière accumulée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne placez pas d'obstacles autour de la prise. Parfois, il est difficile de débrancher la fiche d'alimentation en cas d'urgence.
	<ul style="list-style-type: none"> • Si le produit est défectueux, veuillez contacter les représentants techniques de Konica Minolta figurant à la dernière page. Vous ne devez en aucun cas continuer à utiliser le produit défectueux, car il représente un danger. Le produit utilise un laser. Éviter toute exposition par contact avec la peau ou les yeux au laser direct, car cela pourrait causer des blessures aux yeux ou à la peau. Ce produit contient également des points de tension élevés à l'intérieur. Veillez à ne pas entrer en contact avec ces points, car cela pourrait entraîner un choc électrique.

**ATTENTION**

- **Maintenance autre que « Maintenance et éléments à vérifier par les utilisateurs » décrite dans ce manuel d'utilisation nécessite une expertise. Veuillez contacter un représentant technique Konica Minolta.**
Une mauvaise maintenance effectuée par vous-même peut provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **Si une odeur de ce produit vous dérange, installez un ventilateur dans la pièce où le produit est installé.**
(Déterminez la taille et la capacité du ventilateur, selon la structure de la pièce.)
La quantité de produits chimiques émis pendant le fonctionnement est inférieure à la limite autorisée.
- **Ne balancez pas l'unité principale pendant le fonctionnement.**
Cela pourrait entraîner une détérioration de l'image de l'impression.
- **L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses.**
- **N'utilisez pas de téléphones portables ni de bipeurs de poche à proximité du DRYPRO MODEL 873.**
L'utilisation de téléphones portables ou de bipeurs de poche à proximité du DRYPRO MODEL 873 peut provoquer des erreurs de fonctionnement dues aux interférences des ondes électromagnétiques : ces appareils doivent être éteints à proximité de l'appareil.
L'appareil génère des ondes électromagnétiques telles qu'un équipement de thérapie par micro-ondes peut également provoquer des erreurs de fonctionnement ou des images.
Veuillez contacter un représentant technique Konica Minolta.



- **Afin d'obtenir des images de haute qualité, assurez-vous d'effectuer des opérations de maintenance régulières. Le non-respect de cette consigne peut provoquer de la saleté et des matières étrangères déposées sur le film, et donc pourrait rendre difficile l'interprétation des images radiographiques. Dans de tels cas, nettoyez l'intérieur du bac d'alimentation lors du remplacement du film. Lorsque vous utilisez le bac d'extension dans le cadre de la mammographie (en option), veuillez nettoyer également le rouleau de nettoyage.**



« 5.3.2 Nettoyage du bac d'alimentation » (page 107)

« 3.6.7 Nettoyage du rouleau » (page 61)

1.4.4 Spécifications pour l'installation

**ATTENTION**

- **Pour l'emplacement de l'installation de ce produit, soyez sûrs de répondre aux spécifications suivantes.**
Prévoir un aménagement pour fournir un flux de travail fluide en installant cette machine dans le service de radiothérapie.
- 1) Placer dans un endroit où l'appareil ne sera pas exposé à l'humidité.
 - 2) Placer dans un endroit où la température et l'humidité ne dépasseront pas la condition environnementale spécifiée.
 - 3) Placer dans un endroit où l'appareil ne sera pas directement exposé à la lumière du soleil.
 - 4) Emplacement droit, à plat.
 - 5) Placer dans un endroit où l'appareil ne sera pas soumis à des vibrations et des chocs.
 - 6) Placer dans un endroit où l'appareil ne sera pas exposé à une atmosphère dangereuse contenant des produits chimiques, des gaz, de la poussière, du sel ou du soufre.
 - 7) Installer sur un sol robuste qui va supporter le poids de l'appareil (Unité principale : 152 kg ; bac d'extension (en option) : 15 kg ; bac d'extension dans le cadre de la mammographie (en option) : 17 kg ; trieur (en option) : 18 kg).

1.4.5 Précautions d'élimination



ATTENTION

- Obtenez les unités principales du dispositif DRYPRO 873 (incluant des batteries de type rond au lithium), des listes d'accessoires, des accessoires vendus séparément, des consommables et des médias éliminés par une entreprise de gestion de déchets industriels autorisée.

Pour la méthode d'élimination des déchets, se conformer aux ordonnances et réglementations applicables du gouvernement local.



Ce symbole signifie que vous ne devez pas mettre ce produit au rebut avec vos ordures ménagères. Reportez-vous aux informations communiquées par votre collectivité locale ou bien prenez contact avec nos revendeurs afin d'obtenir des renseignements sur le traitement adéquat des équipements électriques et électroniques en fin de vie. Le recyclage de ce produit permettra de préserver les ressources naturelles et d'éviter les incidences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine d'un traitement inadéquat des déchets.

CALIFORNIE, ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT

Ce produit contient une batterie au lithium CR qui contient du matériau perchloraté-une manutention particulière pourra être appliquée.

Voir

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

1.4.6 Précautions selon les spécifications des Lois et des Règlements



ATTENTION

- **Précautions avec la commande du laser**

Pour éviter tout danger, assurez-vous que seuls les techniciens de service ayant reçu une formation officielle appropriée retireront le capot extérieur ou toucheront l'intérieur de l'équipement.

Spécifications de l'unité laser DRYPRO 873

Élément	Spécifications
Longueur d'onde	784 nm
Puissance maximale	280 mW

(1) Déclaration de CEM

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux restrictions relatives aux appareils médicaux de la norme IEC 60601-1-2:2007 ou IEC 60601-1-2:2014. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation médicale typique. Le dispositif DRYPRO 873 génère, utilise et peut émettre des niveaux d'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à d'autres dispositifs se trouvant à proximité. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. En éteignant et en rallumant l'appareil, il est possible de déterminer si DRYPRO 873 cause ou non des interférences nuisibles à d'autres équipements. Si c'est le cas, il est vivement recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences en prenant l'une et / ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorientez ou changez le dispositif récepteur de place.
- Augmentez la distance séparant les appareils.
- Branchez l'équipement à une prise murale appartenant à un circuit différent de celui sur lequel les autres dispositifs sont raccordés.
- Consultez le fabricant ou le technicien de service sur le terrain pour obtenir de l'aide.

●AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas d'appareils de communication électromagnétiques portables comme des téléphones portables ou des bipeurs de poche à proximité de cet appareil. L'utilisation de ces appareils électromagnétiques à proximité de cet appareil peut causer des erreurs dans l'opération en raison de l'interférence d'ondes électromagnétiques. Lorsqu'on utilise un appareil électromagnétique portable, assurez-vous que la distance entre l'appareil électromagnétique utilisé et cet appareil soit au moins de 30 cm (12 pouces).
- L'utilisation en tant que composants internes, d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux vendus par Konica Minolta, Inc. peut augmenter les émissions ou diminuer l'immunité électromagnétique de cet appareil, causant potentiellement un dysfonctionnement.
- Ne placez pas cet appareil à côté ou sur d'autres équipements. S'il faut absolument le placer à côté ou sur d'autres équipements, il convient de vérifier la configuration de l'appareil pour s'assurer qu'il fonctionnera normalement de la manière dont il est placé.

●Informations supplémentaires au sujet des normes IEC 60601-1-2:2007 et IEC 60601-1-2:2014

- (1) L'appareil doit faire l'objet de précautions particulières en ce qui concerne la CEM. Installez-le et mettez-le en service conformément aux informations relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) fournies dans les tableaux 1 à 5 de ce manuel.
- (2) Cet appareil convient à un usage dans des institutions médicales comme des hôpitaux et des cliniques. Toutefois, cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des environnements ayant un degré élevé d'interférence d'ondes électromagnétiques (comme à proximité d'un appareil électrique fonctionnant pour la sortie ou près d'un appareil de traitement à haute fréquence).
- (3) Liste des câbles-
Câble d'alimentation CA (3 m)

Tableau 1 (Support pour les normes IEC 60601-1-2:2007 et IEC 60601-1-2:2014)

Conseils et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
L'équipement DRYPRO 873I est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il convient que le client ou l'utilisateur du DRYPRO 873 s'assure qu'il soit utilisé dans un tel environnement.		
Essai d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique-Conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le dispositif DRYPRO 873 utilise l'énergie RF pour sa fonction interne. Donc, ses émissions RF sont très basses et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec l'équipement électronique environnant.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le dispositif DRYPRO 873 convient à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation de basse tension qui alimente les bâtiments à des fins domestiques.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Variations de la tension/flic IEC 61000-3-3	Applicable	

Tableau 2 (Support pour la norme IEC 60601-1-2:2007)

Conseils et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
L'équipement DRYPRO 873I est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il convient que le client ou l'utilisateur du DRYPRO 873 s'assure qu'il soit utilisé dans un tel environnement.			
Essai d'immunité	IEC 60601 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique-Conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	Contact : ± 6 kV	Contact : ± 6 kV	Les sols seront en bois, en béton ou en carreau céramique. Si les sols sont recouverts de matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %. La qualité du réseau d'alimentation principal doit être celle d'un environnement typique commercial ou hospitalier.
	Air : ± 8 kV	Air : ± 8 kV	
Transitoires électriques rapides en salves IEC 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique	La qualité du réseau d'alimentation principal doit être celle d'un environnement typique commercial ou hospitalier.
	± 1 kV pour les lignes d'entrée / de sortie	± 1 kV pour les lignes d'entrée / de sortie	
Surtension IEC 61000-4-5	Mode différentiel : ± 1 kV	Mode différentiel : ± 1 kV	
	Mode commun : ± 2 kV	Mode commun : ± 2 kV	
Chutes de tension, coupures brèves et variations de tension sur des lignes d'entrée d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	$< 5 \% U_T$ ($> 95 \%$ creux dans U_T) pour 0,5 cycle	$< 5 \% U_T$ ($> 95 \%$ creux dans U_T) pour 0,5 cycle	La qualité du réseau d'alimentation principal doit être celle d'un environnement typique commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur du dispositif DRYPRO 873 nécessite une exploitation continue pendant les interruptions de courant principal, il est recommandé d'allumer le DRYPRO 873 depuis une alimentation secteur sans coupure ou depuis une batterie.
	$40 \% U_T$ (60 % creux dans U_T) pour 5 cycles	$40 \% U_T$ (60 % creux dans U_T) pour 5 cycles	
	$70 \% U_T$ (30 % creux dans U_T) pour 25 cycles	$70 \% U_T$ (30 % creux dans U_T) pour 25 cycles	
	$< 5 \% U_T$ ($< 95 \%$ creux dans U_T) pendant 5 sec	$< 5 \% U_T$ ($< 95 \%$ creux dans U_T) pendant 5 sec	
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Il convient que les champs magnétiques de la fréquence secteur aient les niveaux caractéristiques d'un lieu représentatif situé dans un environnement typique commercial ou hospitalier.
[REMARQUE] U_T est la tension du réseau alternatif avant l'application du niveau d'essai.			

Tableau 3 (Support pour la norme IEC 60601-1-2:2007)


Conseils et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique			
L'équipement DRYPRO 873I est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Il convient que le client ou l'utilisateur du DRYPRO 873 s'assure qu'il soit utilisé dans un tel environnement.			
Essai d'immunité	IEC 60601 Niveau d'essai	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique-Conseils
RF par conduction IEC 61000-4-6	3 V _{emf} 150 kHz à 80 MHz	[3] V	Le matériel de communication RF portable et mobile doit être utilisé à une distance de tout élément du DRYPRO 873, y compris les câbles, qui ne soit pas inférieure à la distance de séparation recommandée, calculée par l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Une distance de séparation est recommandée. $d = [1,2] \sqrt{P}$
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m de 80 MHz à 2,5 GHz	[3] V/m	$d = [1,2] \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = [2,3] \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz où P est la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) conformément au fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champs émis par les émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site ^a , doit être inférieure au niveau de conformité pour chaque gamme de fréquence ^b . Des interférences peuvent se produire à proximité de l'appareil marqué du symbole suivant : 
[REMARQUE] À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.			
[REMARQUE] Ces directives ne s'appliquent pas forcément à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a. L'intensité du champ depuis les émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (portable/sans fil) et les radios mobile terrestres, radioamateur, émission de radio AM et FM et émission TV ne peuvent pas être prédits par la théorie avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude de site électromagnétique doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesuré à l'endroit où le DRYPRO 873 est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le DRYPRO 873 doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le réinstallation du dispositif DRYPRO 873. b. Sur la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à [3] V/m.			

Tableau 4 (Support pour la norme IEC 60601-1-2:2007)

Distances de séparation recommandées entre les dispositifs de communication RF portables et mobiles et l'appareil DRYPRO 873			
Le DRYPRO 873 est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du DRYPRO 873 peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les dispositifs de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le DRYPRO 873, comme cela est recommandé ci-dessous, selon la puissance d'émission maximale de l'équipement de communication.			
Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d=[1,2] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=[1,2] \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=[2,3] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	8
100	12	12	23
Pour des émetteurs dont la puissance nominale maximale de sortie n'est pas donnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W), selon le fabricant de ce dernier.			
[REMARQUE] À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences la plus haute s'applique.			
[REMARQUE] Ces directives ne s'appliquent pas forcément à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			

Tableau 5 (Support pour la norme IEC 60601-1-2:2014)

Phénomène	Norme EMC de base ou méthode de test	Niveaux d'essai d'immunité
Décharge électrostatique	IEC 61000-4-2	Contact : ± 8 kV Air : ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV
Champs EM électromagnétiques radiés	IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz, 5,1 GHz - 5,8 GHz 80 % AM à 1 kHz
Champs de proximité de l'équipement de communications sans fil électromagnétique	IEC 61000-4-3	Voir le tableau suivant « •Spécifications de test pour l'immunité du port d'enceinte à l'équipement de communications sans fil RF ».
Transitoires électriques rapides en sèves	IEC 61000-4-4	Port électricité c.a. entrée ± 2 kV Port pièces entrée/sortie signal ± 1 kV Fréquence répétition 100 kHz
Surintensités	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV ligne-à-ligne $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV ligne-à-terre
Perturbations conduites induites par des champs électromagnétiques	IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V dans des bandes ISM entre 0,15 MHz et 80 MHz ^a 80 % AM à 1 kHz
Champs magnétiques de fréquence de puissance nominale	IEC 61000-4-8	30 A/m
Baisses de tension	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cycle A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_T ; 1 cycle et 70 % U_T ; 25/30 cycles ^b Monophasé : à 0°
Interruptions de tension	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 cycles ^b
[REMARQUE] U_T est la tension du réseau alternatif avant l'application du niveau d'essai.		
a. Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) entre 0,15 MHz et 80 MHz sont 6,765 MHz à 6,795 MHz ; 13,553 MHz à 13,567 MHz ; 26,957 MHz à 27,283 MHz ; et 40,66 MHz à 40,70 MHz.		
b. Par ex. 10/12 signifie 10 périodes à 50 Hz ou 12 périodes à 60 Hz.		

●Spécifications de test pour l'immunité du port d'enceinte à l'équipement de communications sans fil RF

Fréquence de test (MHz)	Modulation	Niveau d'essai d'immunité (V/m)
385	Modulation de pulsation 18 Hz	27
450	FM Écart ± 5 kHz Sinus 1 kHz	28
710	Modulation de pulsation 217 Hz	9
745		
780		
810	Modulation de pulsation 18 Hz	28
870		
930		
1 720	Modulation de pulsation 217 Hz	28
1 845		
1 970		
2 450	Modulation de pulsation 217 Hz	28
5 240	Modulation de pulsation 217 Hz	9
5 500		
5 785		

Chapitre 2

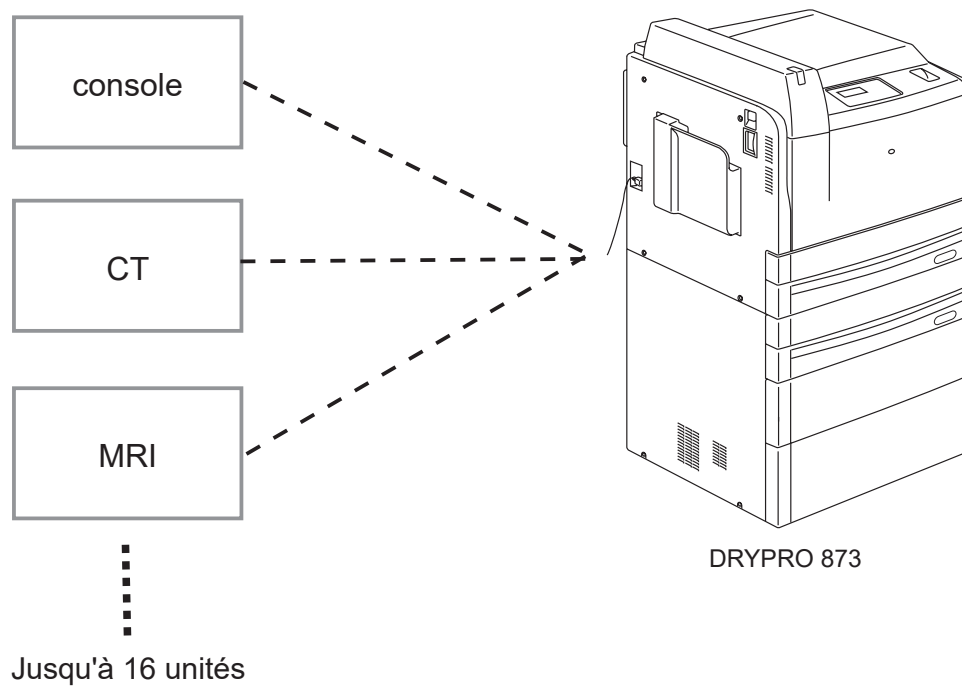
Aperçu Produit

2.1 Aperçu du dispositif DRYPRO 873

2.1.1 Exemple de Configuration du Système

Les impressions d'images pour film sont envoyées au dispositif DRYPRO 873 depuis l'équipement de diagnostic avec une fonction de communication DICOM.

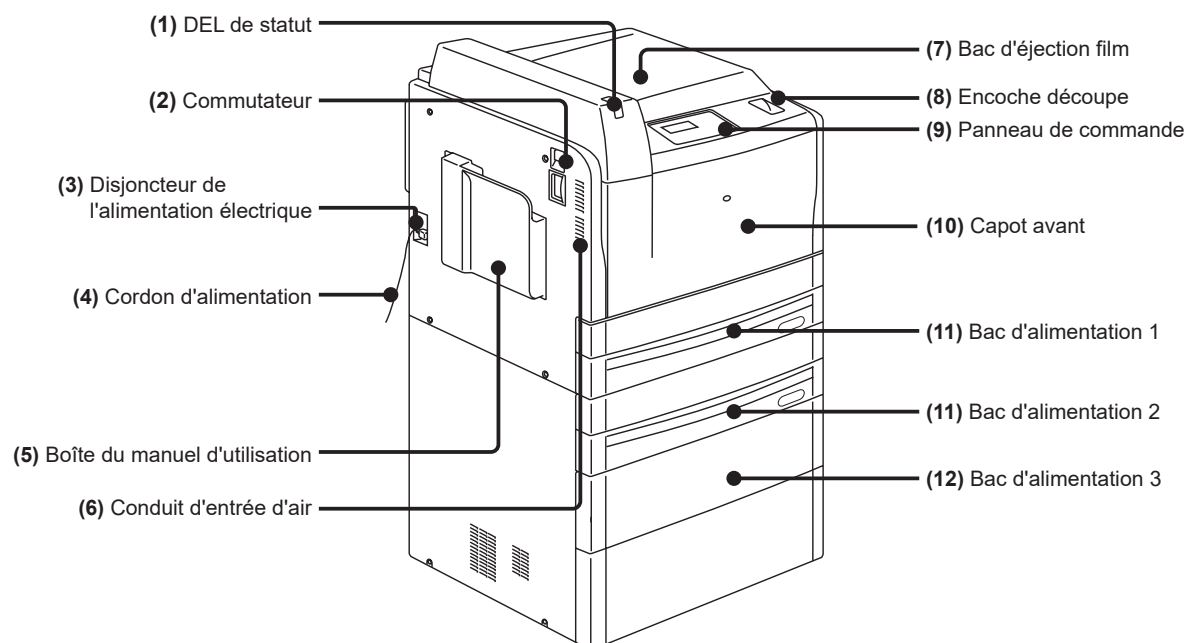
■ Exemple de configuration standard



2.2 Noms des Pièces

Les noms des pièces et des fonctions de DRYPRO 873 sont mentionnés ci-dessous :

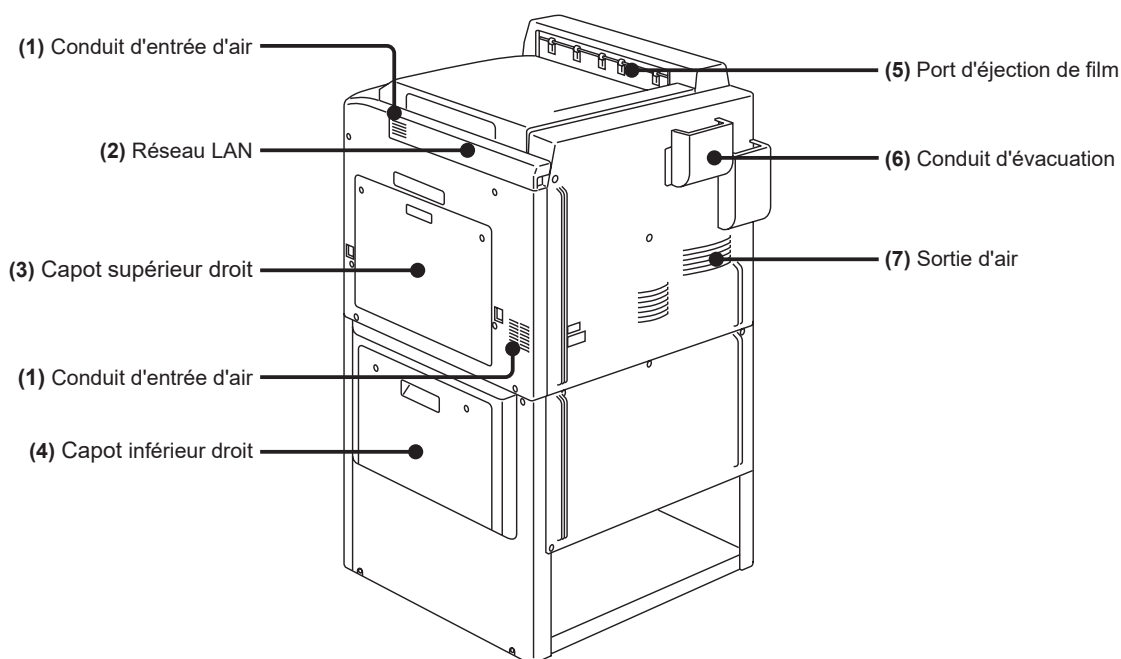
2.2.1 Côté gauche et face avant



Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	DEL de statut	La façon dont la DEL est allumée indique plusieurs statuts.	3.2.2 Affichage DEL d'état (page 41)
		ARRÊT	
		Mise hors tension, mode veille, arrêt, redémarrage ou mise à jour	
		Voyant bleu clignotant	
		Augmentation de la température, ou impression	
		Prêt à imprimer	
(2)	Commutateur	Démarrages et arrêts du dispositif DRYPRO 873.	3.1 Démarrage et Arrêt (page 36)
(3)	Disjoncteur de l'alimentation électrique	Utilisé pour allumer/éteindre l'alimentation électrique.	3.1 Démarrage et Arrêt (page 36)
(4)	Cordon d'alimentation	Utilisé pour connecter le dispositif DRYPRO 873 à l'alimentation	—
(5)	Boîte du manuel d'utilisation	Stockage du manuel d'utilisation.	—
(6)	Conduit d'entrée d'air	Aspirer l'air pour refroidir l'intérieur.	5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air (page 108)
(7)	Bac d'éjection de film	Les films imprimés sont éjectés dans ce bac.	5.3.1 Nettoyage du bac d'éjection du film (page 107)
(8)	Encoche découpe	Contient la fonction de découpe spéciale pour l'ouverture de l'emballage de film (sac formant une barrière)	—
(9)	Panneau de commande	Commande le dispositif DRYPRO 873. De plus, les messages s'affichent sur ce panneau.	2.2.3 Panneau de commande (page 29)

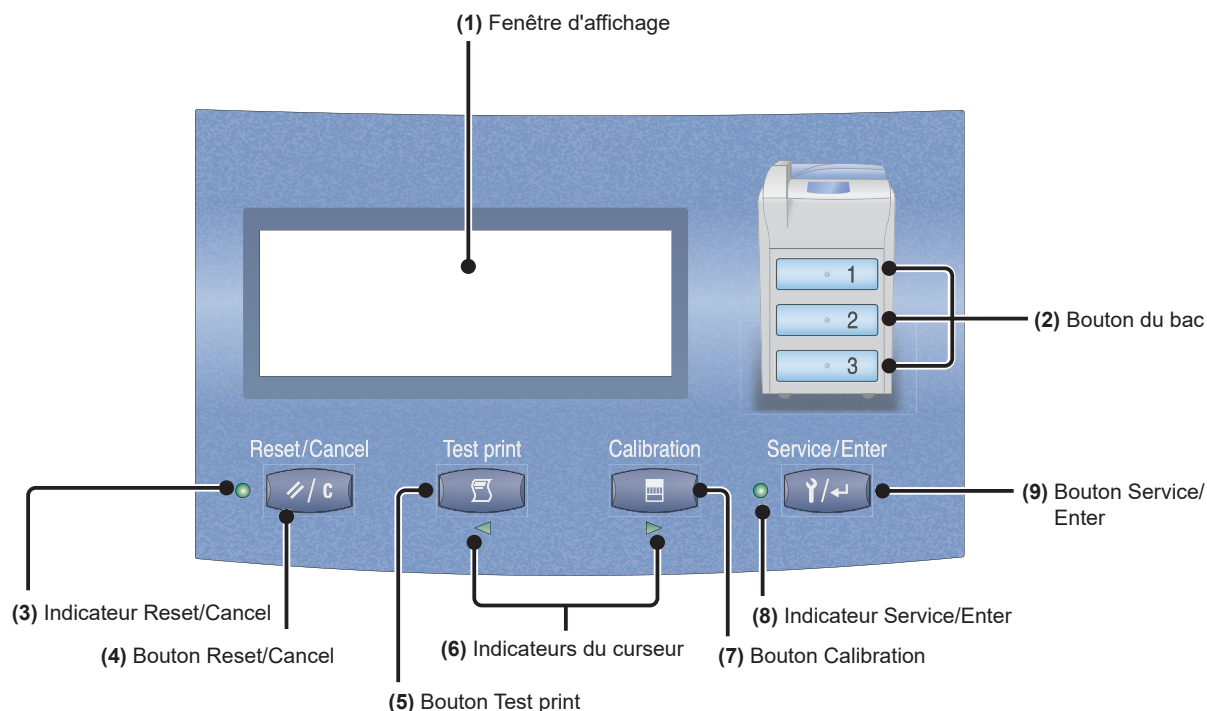
Numéro	Nom	Fonction	Référer
(10)	Capot avant	Ouvrez ce capot pour retirer le film coincé dans l'unité de traitement de chauffage ou dans l'unité de transport/de refroidissement lorsqu'un bourrage se produit. Veuillez l'ouvrir également pour changer le filtre désodorisant.	—
(11)	Bacs d'alimentation 1 et 2	Contient les films.	2.2.5 Bac d'alimentation (page 32)
(12)	Bac d'alimentation 3	Utilisé pour installer le bac d'extension optionnel et le bac d'extension dans le cadre d'une mammographie.	2.2.6 Bac d'extension (optionnel) (page 32) 2.2.7 Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie (optionnel) (page 33)

2.2.2 Face arrière, côté droit et supérieure



Numéro	Nom	Fonction	Référer
(1)	Conduit d'entrée d'air	Aspirer l'air pour refroidir l'intérieur.	5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air (page 108)
(2)	Réseau LAN	Port Ethernet et couvercle du port série UPS.	2.2.4 Intérieur (page 30)
(3)	Capot supérieur droit	Ouvrez ce capot pour retirer le film coincé dans l'unité de régulation de position lorsqu'un bourrage se produit.	4.5.1 Bourrage de film entre le bac d'alimentation 1 et 2 et l'unité de régulation de position (page 85)
(4)	Capot inférieur droit	Si un bourrage de film se produit dans le bac d'alimentation d'extension, veuillez ouvrir ce capot et retirer le bourrage de film.	4.5.4 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Unité de transport de levage) (page 93) 4.5.5 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Position de l'unité de réglage) (page 95)
(5)	Port d'éjection de film	Les films imprimés sont éjectés.	—
(6)	Conduit d'évacuation	Expulser de l'air pour refroidir l'intérieur.	—
(7)	Sortie d'air	Expulser de l'air pour refroidir l'intérieur.	5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air (page 108)

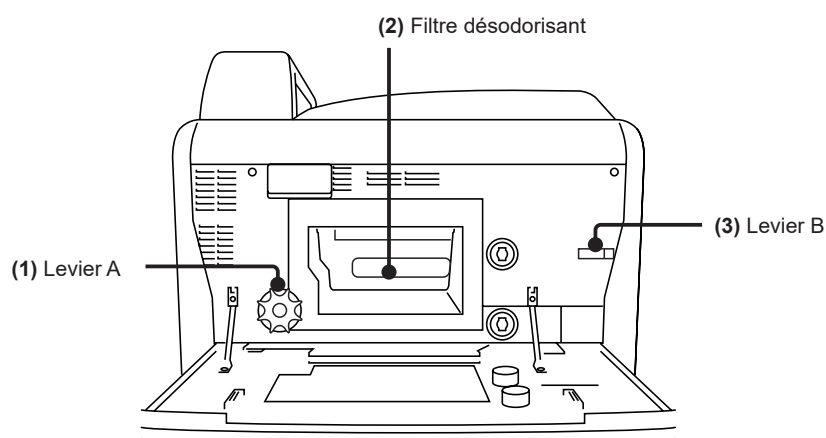
2.2.3 Panneau de commande



Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Fenêtre d'affichage	Indique l'état du dispositif DRYPRO 873.	3.2.1 Affichage de l'état actuel (page 40)
(2)	Bouton du bac	Appuyez sur un bouton pour sélectionner un bac. Les boutons des bacs disponibles s'allument et clignotent.	3.4 Étalonnage (page 50) 3.3 Chargement des Films (page 44) 5.2.2 Comment imprimer les modèles QC (page 104)
(3)	Indicateur Reset/Cancel	S'allume lorsque le bouton Reset/Cancel est activé.	—
(4)	Bouton Reset/Cancel	Appuyez sur ce bouton pour résoudre les erreurs ou annuler les opérations.	3.4 Étalonnage (page 50) 3.6 Mode de maintenance (page 54) 4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande (page 82) 5.2.2 Comment imprimer les modèles QC (page 104)
(5)	Bouton Test print	Appuyez sur ce bouton pour imprimer les modèles QC. Utilisez ce bouton pour déplacer le curseur en mode de maintenance et sur l'écran d'opération.	5.2.2 Comment imprimer les modèles QC (page 104)
(6)	Indicateurs du curseur	S'allume lorsque le bouton Service/Enter est activé.	3.6 Mode de maintenance (page 54)
(7)	Bouton Calibration	Appuyez sur ce bouton pour imprimer la feuille d'étalonnage. Utilisez ce bouton pour déplacer le curseur en mode de maintenance et sur l'écran d'opération.	3.4 Étalonnage (page 50)
(8)	Indicateur Service/Enter	S'allume lorsque le bouton Service/Enter est activé.	—
(9)	Bouton Service/Enter	Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode de maintenance en vue d'afficher les informations concernant l'unité principale ou modifier les paramètres. Utilisez ce bouton en mode de maintenance pour sélectionner et définir les éléments.	3.6 Mode de maintenance (page 54)

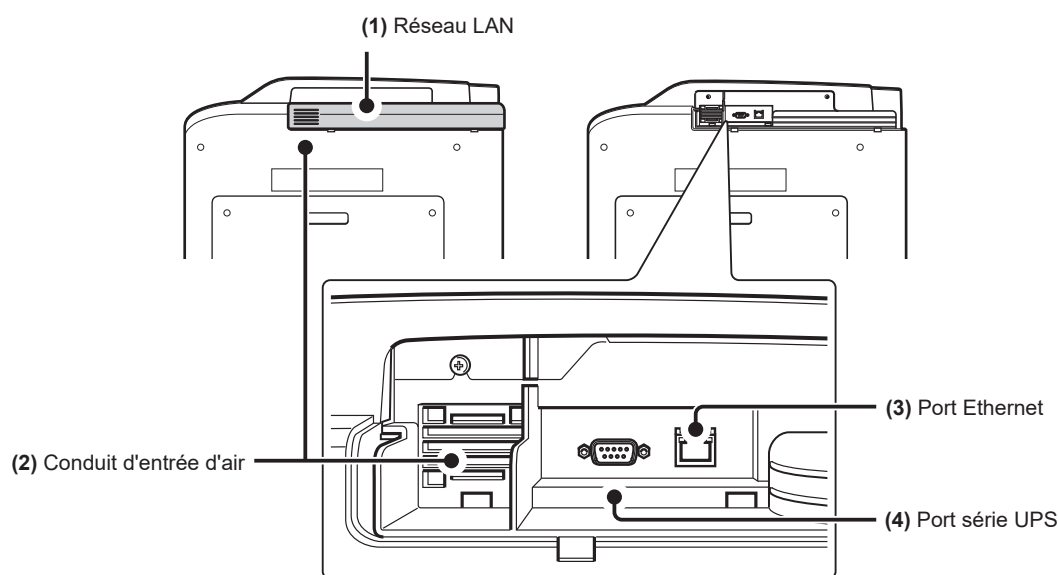
2.2.4 Intérieur

À l'intérieur du capot avant



Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Levier A	Tournez ce levier pour retirer le film coincé dans l'unité de traitement de chauffage lorsqu'un bourrage se produit.	4.5.2 Bourrage du film dans l'unité de traitement de chaleur (page 88)
(2)	Filtre désodorisant	Élimine les odeurs émises durant le processus thermique. Changement périodique est nécessaire.	5.4 Changer le filtre désodorisant (page 109)
(3)	Levier B	Utilisé pour ouvrir le capot supérieur droit.	4.5.1 Bourrage de film entre le bac d'alimentation 1 et 2 et l'unité de régulation de position (page 85)

À l'intérieur du réseau LAN

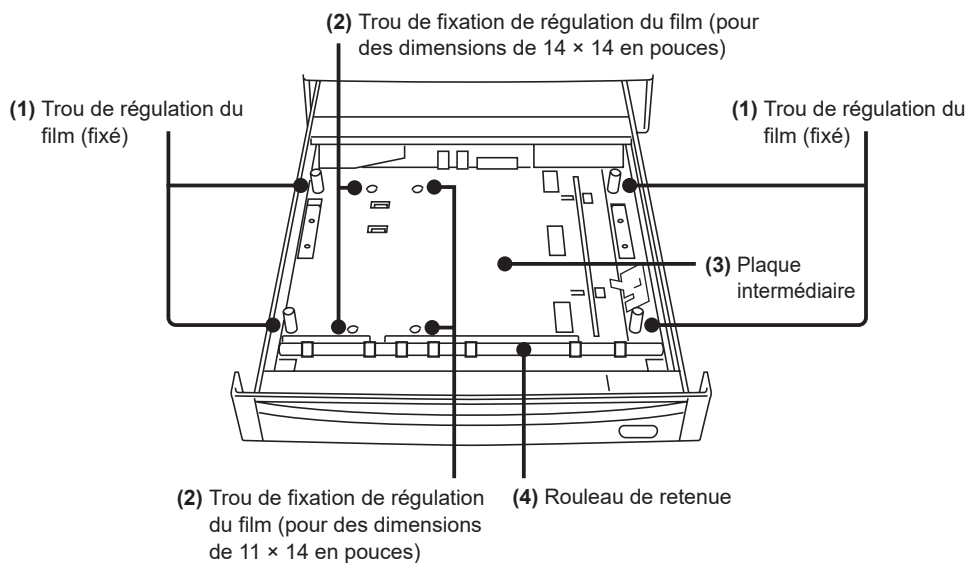


Numéro	Nom	Fonction	Référer
(1)	Réseau LAN	Port Ethernet et couvercle du port série UPS.	—
(2)	Conduit d'entrée d'air	Aspirer l'air pour refroidir l'intérieur.	5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air (page 108)
(3)	Port Ethernet	Utilisé pour la connexion réseau.	—
(4)	Port série UPS	Lorsqu'une batterie de secours est utilisée, son câble série est connecté ici.	—

Port Ethernet DEL

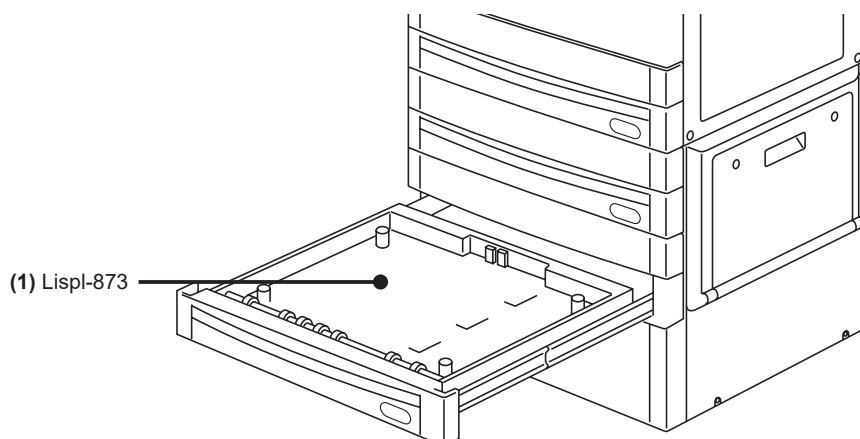
Vitesse de communication DEL (côté gauche)		Liaison/activité DEL (côté droit)	
Vitesse de communication	Condition DEL	Condition de communication	Condition DEL
10 Mbps	ARRÊT	Liaison	L'indicateur vert clignote
100 Mbps	L'indicateur vert est ALLUMÉ	Activité	L'indicateur vert est ALLUMÉ
1000 Mbps	L'indicateur orange est ALLUMÉ		

2.2.5 Bac d'alimentation



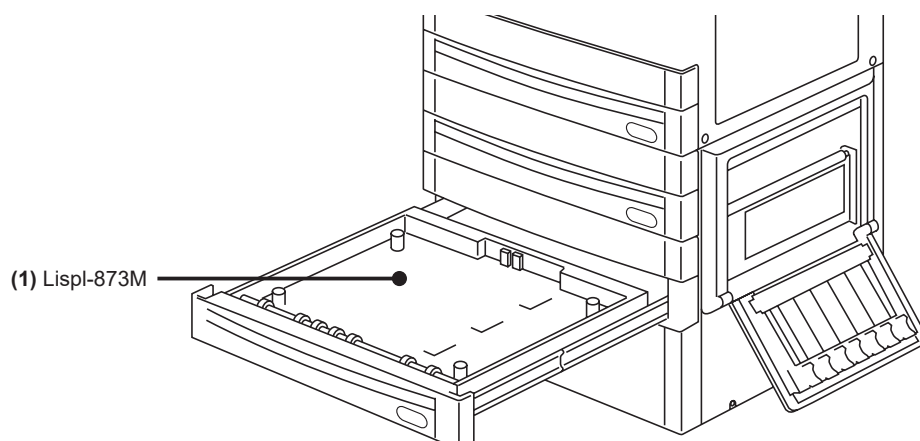
Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Trou de régulation du film (fixé)	Régule la position du film.	—
(2)	Trou de fixation de régulation du film	Lors de l'utilisation de films aux dimensions 14 x 14 en pouces. et 11 x 14 en pouces., installez les pivots de réglage de film fournis.	—
(3)	Plaque intermédiaire	Planche résine sur lesquels sont disposés les films.	—
(4)	Rouleau de retenue	Utilisé pour lever uniquement l'emballage du film (sac formant une barrière) et disposer les films dans le bac d'alimentation.	—

2.2.6 Bac d'extension (optionnel)



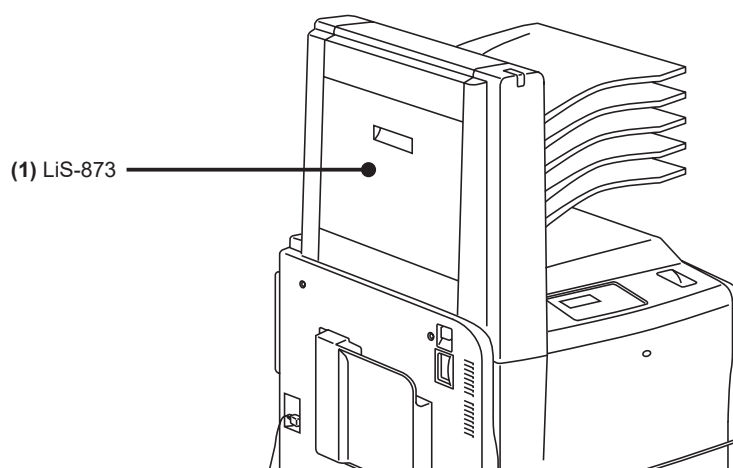
Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Bac d'extension (Lispl-873)	Voici le bac d'extension. L'attacher au bac d'alimentation 3.	—

2.2.7 Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie (optionnel)



Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie (Lispl-873M)	Voici le bac d'extension dans le cadre d'une mammographie. L'attacher au bac d'alimentation 3.	—

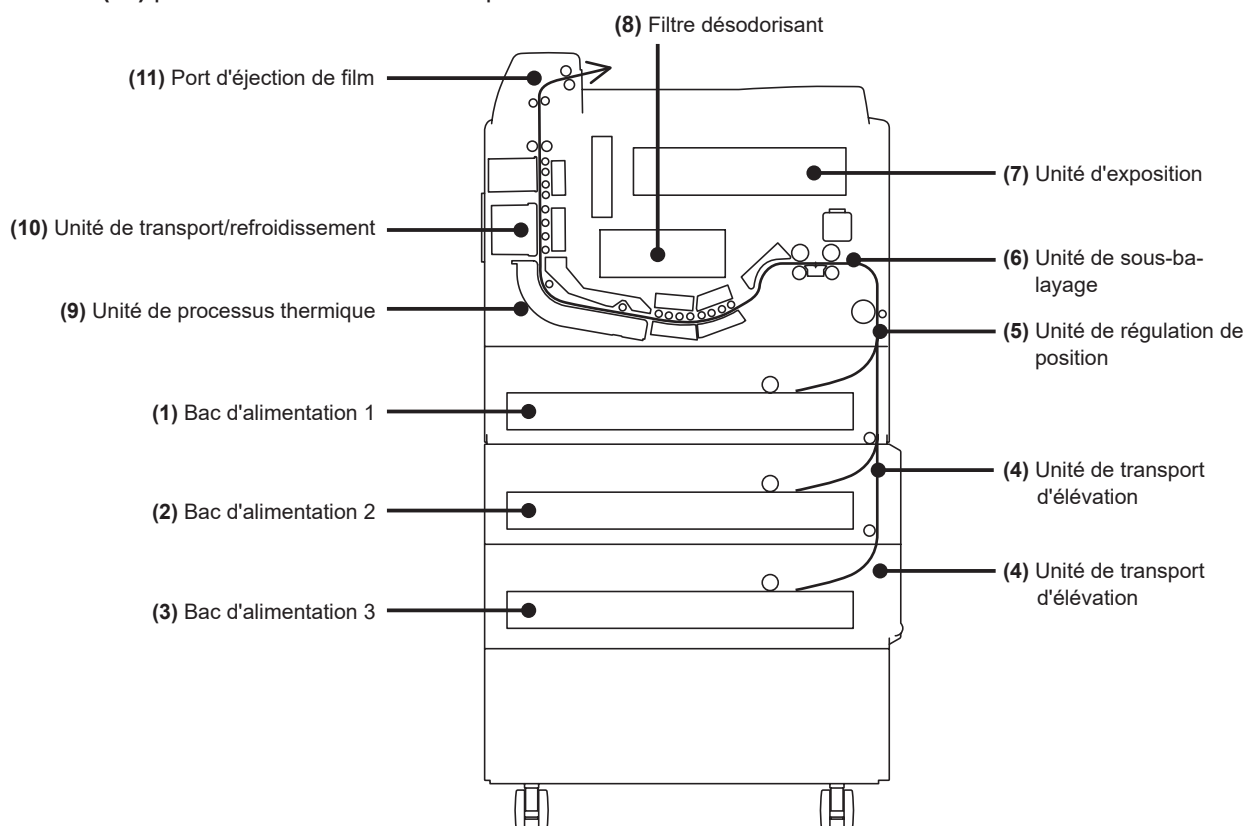
2.2.8 Trieur (optionnel)



Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Trieur d'extension (LiS-873)	Voici le trieur d'extension optionnel. Il peut produire le film dans six bacs séparés.	—

2.3 Structure

La structure de DRYPRO 873 est indiquée ci-dessous. Le film est alimenté par ordre depuis (1) ((2), (3)) to (11) pendant le traitement de l'impression.



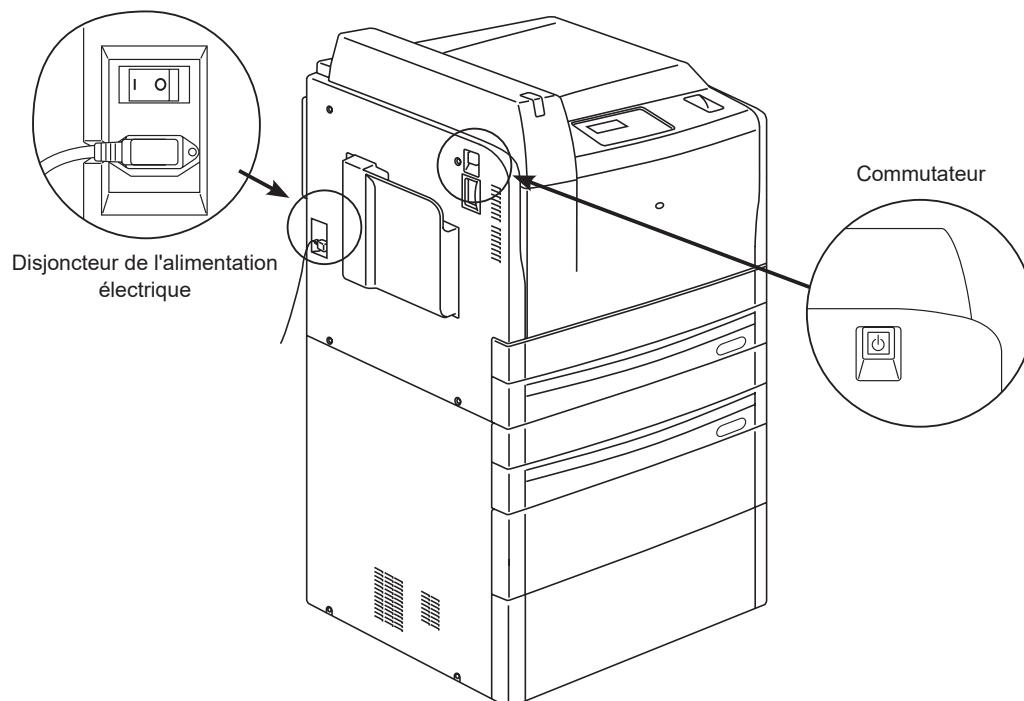
Numéro	Nom	Fonction	Référent
(1)	Bac d'alimentation 1	Sélectionne une feuille de film dans le bac d'alimentation 1 et la transporte vers l'unité de régulation de position.	—
(2)	Bac d'alimentation 2	Sélectionne une feuille de film dans le bac d'alimentation 2 et la transporte vers l'unité de transport d'élévation.	—
(3)	Bac d'alimentation 3	Sélectionne une feuille de film dans le bac d'extension et la transporte vers l'unité de régulation de position.	2.2.6 Bac d'extension (optionnel) (page 32) 2.2.7 Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie (optionnel) (page 33)
(4)	Unité de transport d'élévation	Film de transport transporté du bac d'alimentation 2 et 3 vers l'unité de régulation de position.	—
(5)	Unité de régulation de position	Régule la position horizontale du film transporté depuis l'unité d'alimentation jusqu'à l'unité d'exposition.	—
(6)	Unité de sous-balayage	Transporte le film transporté depuis l'unité de régulation de position jusqu'à l'unité d'exposition.	—
(7)	Unité d'exposition	Balaie le faisceau laser en synchronisation avec le transport du film et écrit les images sur le film.	—
(8)	Filtre désodorisant	Élimine les odeurs émises durant le processus thermique. Changement périodique est nécessaire.	5.4 Changer le filtre désodorisant (page 109)
(9)	Unité de processus thermique	Développe le film exposé au chauffage.	—
(10)	Unité de transport/Refroidissement	Refroidit et rejette de la chaleur sur le film développé.	—
(11)	Port d'éjection de film	Les films imprimés sont éjectés.	—

Chapitre 3

Opération de l'unité principale

3.1 Démarrage et Arrêt

Cette section décrit le démarrage et l'arrêt du dispositif DRYPRO 873.
Laisser l'alimentation du disjoncteur allumé pendant l'utilisation normale.

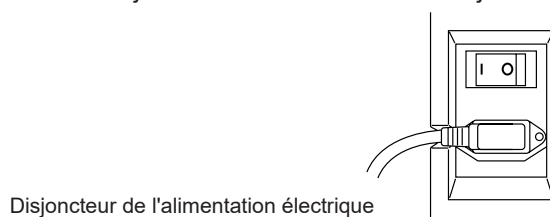


3.1.1 Le démarrage

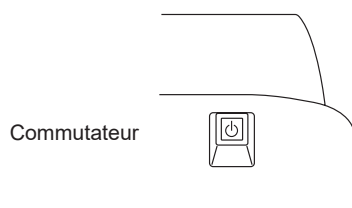
1

Allumez l'alimentation du disjoncteur du DRYPRO 873.

Si le disjoncteur d'alimentation est déjà ALLUMÉ, passez à l'étape suivante.



2 Appuyez sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde)



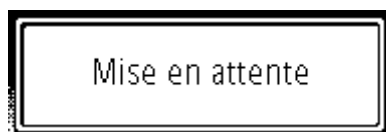
- Appuyez de nouveau sur le commutateur pour éteindre le dispositif. Dans ce cas, appuyez de nouveau sur le commutateur.

L'initialisation et le préchauffage du DRYPRO 873 vont démarrer. Une fois le préchauffage terminé, la machine est sur le point d'imprimer.

3.1.2 Mode veille

Lorsque le rétroéclairage de la fenêtre d'affichage s'éteint et que le message suivant s'affiche, l'unité principale est en mode veille.

Lorsque le mode veille est annulé et que l'unité principale démarre, l'ordinateur connecté va également démarrer.



- L'unité principale peut être utilisée en mode veille en configurant l'ordinateur. Pour information sur la configuration de l'ordinateur, veuillez contacter les représentants techniques de Konica Minolta.

L'unité principale peut être allumée depuis le mode veille en utilisant l'une des méthodes suivantes.

Appuyez sur le commutateur

Appuyez sur le commutateur comme d'habitude. Un bip sonore, et le mode veille est annulé.

Appuyez sur un bouton du panneau de commande

Lorsqu'on appuie sur un bouton du panneau de commande (Reset/Cancel, Test Print, Calibration, Service/Enter, ou un bouton du bac), le message suivant apparaît.



Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur.

Sélectionnez [OUI] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour annuler le mode veille.

Sélectionnez [NON] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour retourner à l'affichage du mode veille.

Lorsque le mode veille est annulé, le DRYPRO 873 démarre et ce qui suit apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Prêt dans 3 minutes					
☞:	0			1	14x17B 125
☞:	0			2	14x17B 125
				3	14x17B 125



Pret					
☞:	0			1	14x17B 125
☞:	0			2	14x17B 125
				3	14x17B 125



- Vous ne pouvez pas lancer l'impression pendant le préchauffage.
- Vous pouvez effectuer des réglages pendant le préchauffage.
- Il faut environ 3 minutes à la machine pour se préparer à l'impression. Cependant, cela varie selon la saison et la température ambiante de la pièce.

3.1.3 L'arrêt

Pour arrêter DRYPRO 873, veuillez réaliser les étapes suivantes.



- **Vérifiez les points suivants avant de réaliser l'opération d'arrêt.**
 - Si le message « impression » s'est affiché dans la fenêtre d'affichage.
- **Si la machine n'est pas arrêtée après l'expiration de trois minutes ou plus après une opération d'arrêt, appuyez et maintenez à nouveau le commutateur de fonctionnement pendant 10 secondes ou plus. La machine va s'arrêter. Ensuite, éteignez l'alimentation du circuit, et l'allumez de nouveau.**
- **Une fois l'opération d'arrêt terminée, le ventilateur désodorisant et l'alimentation du ventilateur de refroidissement continue de fonctionner pendant environ une heure.**
- **Lors de l'opération de l'arrêt, N'ÉTEIGNEZ PAS immédiatement l'alimentation du disjoncteur. (Pour éteindre l'alimentation du disjoncteur, attendre approximativement 1 heure après avoir fini l'opération de fermeture avant de couper le disjoncteur.)**

1**Appuyez sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde)**

Le message « Fermer maintenant Veuillez attendre un moment » apparaît dans la fenêtre d'affichage, et l'état DEL s'éteint.

La machine va s'arrêter au bout de 10 secondes.



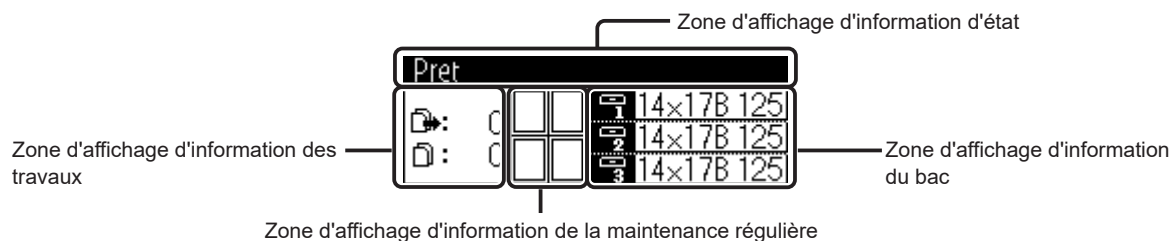
- Laisser l'alimentation du disjoncteur ALLUMÉ pendant l'utilisation normale.
- Pour plus d'information concernant le réglage de l'unité principale au mode veille, voir « 3.6.3 Mode veille » (page 56).

3.2 Mode opérationnel

Cette section décrit le mode opérationnel de DRYPRO MODEL 873.

3.2.1 Affichage de l'état actuel

L'information du bac et l'état actuel sont affichés dans la fenêtre actuel du panneau de commande.



Affichage d'état

L'état de l'unité principale est indiqué.





Message d'état	Signification
Préchauffage XX minutes pour être disponible	La machine préchauffe.
Prêt	La machine est prête à imprimer.
Impression	La machine est en cours d'impression.
Film vide	Aucun des bacs ne possède de film.
Avertissement CXXX (où « XXX » sont des caractères alphanumériques composé de chiffres de 0-9 et de lettres de A-F.)	État de défaut (une erreur mineure s'est produite. Aucune action est nécessaire.) Si une action est nécessaire, l'affichage change.
Nettoyez le rouleau/Appuyez sur le bouton « Service/Enter » (Les messages ci-dessus sont affichés alternativement.)	Le nettoyage du rouleau est réalisé.
Remplacement du filtre/Ouvrir le capot avant (Les messages ci-dessus sont affichés alternativement.)	Le filtre doit être remplacé.
Réaliser une maintenance antérieure/Veuillez contacter le service d'entrée (Les messages ci-dessus sont affichés alternativement.)	Une maintenance régulière doit être réalisée.
Réaliser l'étalonnage	Cela s'affiche lorsque l'unité principale sera calibrée, après le chargement du film, ou lorsque l'erreur de lecture de densité aura été détectée. (Cela est dégagé après avoir dégagé l'étalonnage.)
Sélectionnez un bac	Cela s'affiche lorsqu'un bac doit être sélectionné pour l'impression des schémas QC ou pour une feuille d'étalonnage.
Non connecté au PC/Veuillez consulter le manuel (Les messages ci-dessus sont affichés alternativement.)	La connexion avec le PC ne pourra pas être établie. Consultez « 4.1 Besoin d'aide ? » (page 78).

Information concernant les tâches

La quantité du film en attente d'impression est affichée.

Icône	Nom	Signification
	File d'attente	Numéro de tâches en attente pour l'impression
	Nombre de copies	Le numéro total d'impressions pour des tâches en attente. (Le nombre actuel de feuilles à imprimer.)




Information de la maintenance régulière

Icône	Nom	Signification
	Nettoyage du rouleau	Le nettoyage du rouleau est réalisé.
	Remplacement du filtre	Le filtre doit être remplacé.
	Maintenance régulière	Une maintenance régulière doit être réalisée.
	Étalonnage	L'étalonnage doit être réalisé où une erreur de lecture de la densité a été détectée. (Cela est dégagé après avoir dégagé l'étalonnage.)

3

Information du bac

L'information du bac, la taille du film, le type du film, et le numéro de feuilles est affiché pour chaque bac.

Icône	Nom	Signification
	Bac d'alimentation manuelle 1	L'information pour le bac d'alimentation manuelle 1 est affichée à droite de l'icône. Lorsque le bac devient vide, l'icône est inversé pendant une période de temps définie.
	Bac d'alimentation manuelle 2	L'information pour le bac d'alimentation manuelle 2 est affichée à droite de l'icône. Lorsque le bac devient vide, l'icône est inversé pendant une période de temps définie.
	Bac d'alimentation manuelle 3	L'information pour le bac d'alimentation manuelle 3 est affichée à droite de l'icône. Lorsque le bac devient vide, l'icône est inversé pendant une période de temps définie.

Éléments	Affichage
Taille du film	14 × 17, 14 × 14, 11 × 14, 10 × 12, 8 × 10
Type de film	B (BLEU), C (DÉGAGÉ), M (MAMMO)
Numéro du film	0 à 126 (Le bac est vide lorsque celui-ci indique « 0 ».)

3.2.2 Affichage DEL d'état

La façon dont la DEL est allumée indique plusieurs statuts.

Message d'état	Signification
ARRÊT	Mise hors tension, mode veille, arrêt, redémarrage ou mise à jour
Voyant bleu clignotant	Préchauffage ou impression
Voyant bleu ALLUMÉ	Prêt à imprimer
Voyant rouge clignotant	N'est pas prêt à imprimer (erreur, messages d'erreur, ou tous les bacs sont vides)
Voyant rouge ALLUMÉ	N'est pas prêt à imprimer (un bac est vide, la maintenance est exécutée, le film est chargé, le filtre est remplacé, ou l'unité est nettoyée)

3.2.3 Affichage d'erreur

Si une erreur nécessitant une action se produit, le message suivant apparaît.

Lorsque l'action est nécessaire pour résoudre l'erreur



Lorsqu'un bourrage de film doit être dégagé



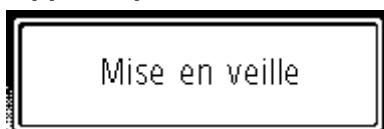
Si le message ci-dessus apparaît, voir « 4.5 Comment nettoyer un bourrage de film » (page 85).

3.2.4 Mode veille

L'unité principale a un mode de veille

Le mode veille est un mode d'économie d'énergie qui permet un démarrage automatique lorsque l'unité principale n'a pas été utilisée, à partir du panneau de commande ou par impression, pendant une période de temps spécifiée.

- 1** Le message suivant apparaît pendant le mode veille.



- 2** Le message suivant apparaît lorsque le panneau de commande est touché.



- 3** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur. Sélectionnez [OUI] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour annuler le mode veille ou sélectionnez [NON] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour retourner à l'affichage du mode veille.

3.2.5 Message de l'unité occupée

Le message suivant apparaît lorsque l'unité principale est occupée, par exemple lorsque les paramètres sont modifiés depuis l'ordinateur. L'unité principale ne peut pas être opérée pendant que le message suivant apparaît.



3

3.2.6 État de connexion de l'ordinateur

L'état de connexion avec le PC est affiché.

Si l'état de la connexion apparaît comme indiqué ci-dessous, il peut y avoir un problème avec la connexion réseau entre l'unité principale et l'ordinateur, ou il peut y avoir un problème avec l'ordinateur.



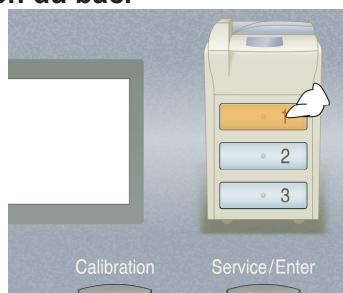
Si le message ci-dessus apparaît, voir « 4.1 Besoin d'aide ? » (page 78).

3.3 Chargement des Films

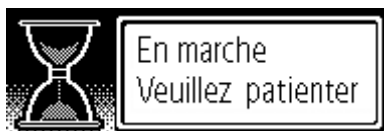
Lorsque le bac d'alimentation manque de film, une erreur audible / un son vide est produit, le bouton du bac s'allume et l'icône du bac correspondant est inversée pendant une période de temps définie. Lorsque tous les bacs, manquent de film, le message « Film vide » s'affiche dans la zone d'affichage des informations d'état.

Dans ce cas, pour le chargement du stock de films, suivre les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur le bouton du bac.



Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



Le bac d'alimentation sort brusquement de plusieurs centimètres.



• **Dans les cas suivants, le bac d'alimentation ne s'ouvrira pas.**

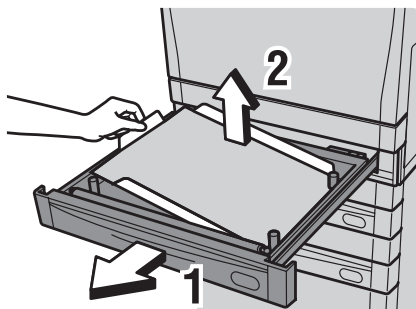
• **Lorsqu'il existe des films dans le processus d'impression.**

Le message « Veuillez attendre un moment » apparaît, et le bac d'alimentation va ouvrir lorsque l'impression est terminée.

2 Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- 3** Sortir doucement le bac d'alimentation entièrement. Retirez un film de protection et le bac papier restant dans le bac d'alimentation.



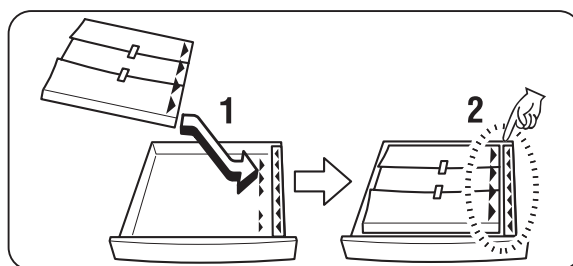
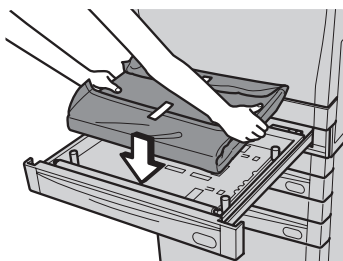
- Ne placez pas d'objet sur le bac d'alimentation ou ne vous appuyez pas sur le bac d'alimentation tiré. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.

- 4** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 5** Prendre un nouvel emballage de film hors de la boîte et le charger en alignant les repères de l'emballage ► (sac formant une barrière) sur la partie supérieure des ► repères dans la plaque du centrale du bac d'alimentation.

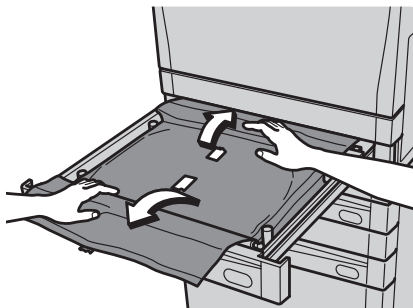
Alignez les ◀ repères sur le bac avec les ► repères de l'emballage (sac formant une barrière).



- 6** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



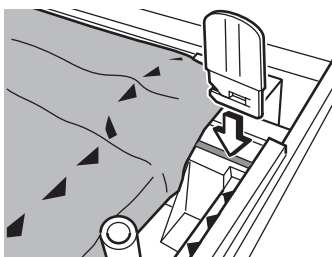
- 7** Retirez les joints pour étendre les parties avant et arrière de l'emballage (sac formant une barrière).



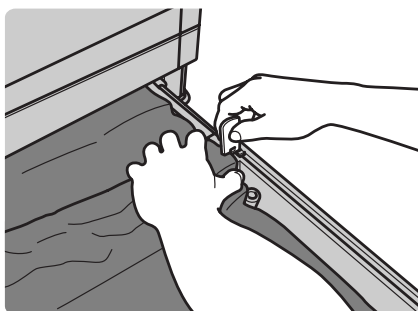
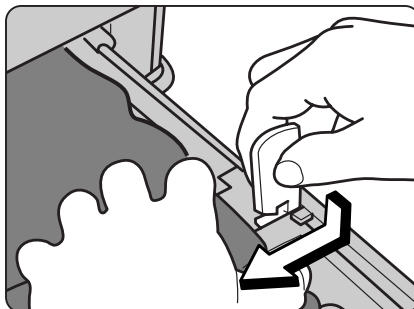
- 8** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 9** Alignez la découpe spéciale avec le guide (rainure) au dos du bac d'alimentation.



- 10** Faites glisser la découpe spéciale le long du guide (rainure) et coupez l'extrémité de l'emballage (sac formant une barrière).



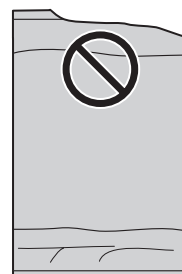
- Vous pouvez le couper de droite à gauche ou de gauche à droite.
- Après avoir utilisé la découpe spéciale, rangez-la dans l'encoche découpe de l'unité principale.



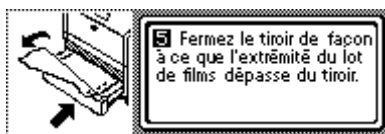
- Après l'avoir coupé, n'ouvrez pas l'ouverture de l'emballage (sac formant une barrière). Autrement, le film risque d'être exposé à la lumière.



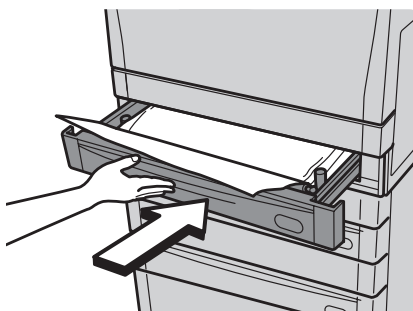
- Coupez le paquet (sac formant une barrière) en ligne droite pour ne pas créer de section de coupe oblique. Autrement, l'emballage (sac formant une barrière) risque de ne pas être tiré.



- 11** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 12** Poussez le bac d'alimentation jusqu'à ce qu'il soit verrouillé, l'extrémité avant de l'emballage (sac formant une barrière) dépassant du bac d'alimentation.



- Lorsque vous poussez le bac d'alimentation, ne vous arrêtez pas tant que l'opération n'est pas terminée et assurez-vous de pousser fermement l'unité vers l'arrière de l'unité principale.

- 13** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 14** Tenez l'emballage (sac barrière) qui dépasse du bac d'alimentation avec les deux mains et retirez-le lentement horizontalement.





- Vérifiez que le bouton du bac chargé est allumé avant de retirer l'emballage (sac formant une barrière).
- Lorsque vous sortez l'emballage (sac formant une barrière), veillez à ne pas le retirer en pente. Autrement, l'emballage (sac formant une barrière) risque de ne pas être tiré.



Lorsque « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage, la machine est prête à imprimer. Une feuille de film imprimée avec le motif d'étalonnage pour la correction de la densité automatique est sortie lorsque le premier travail d'impression est reçu après le chargement du film et lorsque le préchauffage est terminé en raison des paramètres établis.

Consultez « 4.2 Comment résoudre une erreur de chargement de film » (page 79) lorsque l'opération erronée suivante est réalisée.

- Bac fermé sans avoir retiré le recto de l'emballage (sac formant une barrière).
- Bac fermé sans avoir coupé à l'aide d'un cutter le verso de l'emballage (sac formant une barrière)
- Bac fermé sans avoir installé les films.



« 4.2 Comment résoudre une erreur de chargement de film » (page 79)

3.4 Étalonnage

Cette fonction est utilisée pour corriger la propriété de densité du film.

Cette machine offre un contrôle automatique de la densité d'une image lorsqu'un nouveau film est chargé via un densimètre incorporé dans l'unité de refroidissement / transport. Vous n'avez normalement pas besoin de corriger la densité de l'image. Cependant, si une densité anormale devait se produire, y compris le résultat « NG » de la sortie du modèle QC lors du test print, imprimez la feuille d'étalonnage, en suivant les étapes ci-dessous. La correction de la densité est réalisée automatiquement.

La feuille d'étalonnage est utilisée pour recueillir des données pour la correction automatique de la densité (c'est-à-dire des données dont la densité n'est pas corrigée). Si vous vérifiez ou gérez la densité, utilisez la sortie du modèle QC dans l'essai d'impression.



« 3.5 Test Print (Essai d'impression) » (page 52)

« 5.2 Fonctionnement du Test Print » (page 103)

1

Lorsque « Prêt » apparaît dans la zone d'affichage d'information de l'état de la fenêtre d'affichage, appuyez sur le bouton [Calibration]. Le message « Sélectionnez le support » apparaît dans la fenêtre d'affichage, et les boutons de support pour les supports prêts pour le transport du film s'allument.



Le bouton du bac sélectionné pour l'étalonnage prioritaire, comme l'étalonnage régulier, clignote.

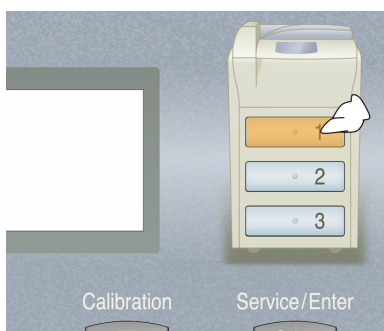
Pour annuler l'étalonnage, appuyez sur le bouton [Reset/Cancel]. « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- Pour réaliser l'étalonnage en raison du résultat de sortie du modèle QC était « NG », sélectionnez le bac d'alimentation où la densité anormale s'est produite.

2

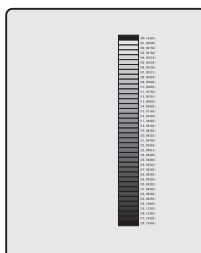
Appuyez sur le bouton du bac.



Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



La feuille d'étalonnage indiquée ci-dessous sera imprimée.



À ce moment, les données de l'étalonnage seront lues dans le densimètre intégré. Une fois l'étalonnage terminé, la fenêtre d'affichage du message revient à l'affichage normal (« Prêt »).



- Si l'étalonnage avec motif ne peut pas être proprement avec le densimètre intégré, le message « Réaliser l'étalonnage » apparaît dans la fenêtre d'affichage. Dans ce cas, veuillez étalonner de nouveau le bac d'alimentation. Si le densimètre échoue à nouveau dans la lecture du modèle de calibrage, veuillez contacter vos représentants techniques Konica Minolta les plus proches de l'endroit où vous vous trouvez.

3.5 Test Print (Essai d'impression)

Lorsque l'essai d'impression est réalisé, le modèle QC pour évaluer la qualité de l'image est imprimé. La densité du modèle QC est mesurée avec le densimètre intégré en même temps et la densité est automatiquement vérifiée. Vous pouvez vérifier la qualité d'image en cas de problème en vérifiant visuellement les modèles QC imprimés. Réalisez un test print pour chaque bac d'alimentation. Cette section décrit comment imprimer les modèles QC depuis le panneau de commande de l'unité principale. Concernant les informations sur l'opération du test print en général, voir « 5.2 Fonctionnement du Test Print » (page 103), et la manière d'évaluer les résultats après l'impression des modèles QC, voir « 5.2.3 Comment évaluer le modèle QC » (page 105).

Pour imprimer les modèles QC, réalisez les étapes suivantes.

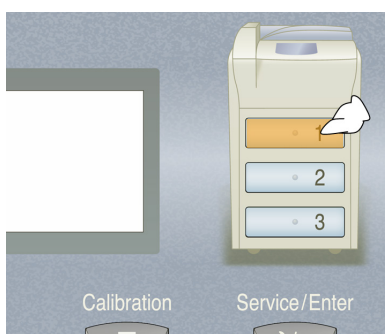
1 Appuyez sur le bouton [Test print] sur le panneau de commande.

Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



Pour annuler l'étalonnage, appuyez sur le bouton [Reset/Cancel]. « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

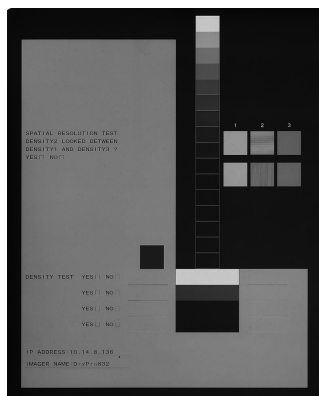
2 Appuyez sur le bouton du bac.



Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



Les modèles QC indiqués ci-dessous seront imprimés.



3

La fenêtre d'affichage du message revient à l'affichage normal (« Prêt »).



- Si le type de film du bac d'alimentation sélectionné est M (Mammo), le modèle d'étalonnage et le modèle QC Mammo sont produits sur deux feuilles.

3.6 Mode de maintenance

Le mode de maintenance est le mode de vérification et de modification des paramètres lorsque l'unité principale n'est pas prête à imprimer. Ce mode est également utilisé pour réaliser d'autres fonctions, tels que le nettoyage des rouleaux et l'activation du mode veille. Le mot de passe doit être saisi (à l'aide d'une opération spéciale) pour modifier les paramètres.

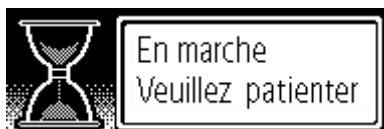


- En mode maintenance, l'unité principale ne peut pas imprimer ou recevoir des données d'impression de l'équipement de diagnostic. Tous les travaux d'impression stockés sont exécutés après avoir quitté le mode de maintenance.
- Le mode de maintenance n'est pas disponible lorsqu'un utilisateur est connecté à partir d'un périphérique externe, tel qu'un ordinateur.

3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance

1

Lorsque l'indicateur [Service/Enter] est allumé, appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour afficher le message suivant et le menu de maintenance dans la fenêtre d'affichage.



2

Le menu de maintenance a deux pages. Vous devez entrer le mot de passe pour afficher la deuxième page du menu de maintenance.

3

Déplacez le curseur sur l'icône [Mot de passe] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour afficher l'écran de saisie du mot de passe.



- 4** Utilisez les boutons du bac pour saisir les chiffres « 1 », « 2 » ou « 3 » correspondant aux numéros de bac.



- 5** Saisir [12321] pour le mot de passe et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour afficher la deuxième page du menu de maintenance.

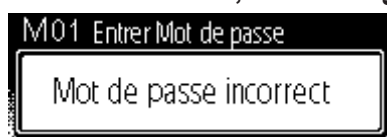
La longueur maximum du mot de passe est de dix chiffres.



- 6** Appuyez sur le bouton [Test print] ou sur le bouton [Calibration] pour déplacer le curseur, et déplacez le curseur à la fin pour revenir à la première page.



- 7** Si le mot de passe saisi est incorrect, un message s'affiche indique cela.



- 8** Attendez un instant ou appuyez sur n'importe quel bouton pour revenir à la première page du menu de maintenance.













Avec le menu de maintenance qui s'affiche, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'élément (icône) et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner et régler l'élément. Le curseur ne peut pas se déplacer vers les éléments de menu qui ne peuvent pas être sélectionnés. Pour annuler le mode maintenance et la sortie du menu de la maintenance; appuyez sur le bouton [Reset/Cancel].



- Une fois que vous avez entré le mot de passe, vous n'avez pas besoin de le saisir à nouveau jusqu'à ce que vous quittiez le mode de maintenance. Pour annuler le mode maintenance et la sortie du menu de la maintenance; appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] sur la première ou la seconde page du menu de maintenance.

3.6.2 Menu de maintenance

Le mode de maintenance se compose des menus suivants.

Icône	Élément	Signification
	Mode veille	Autorise le mode veille. En mode veille, le temps de préchauffage de l'unité principale est raccourci et l'alimentation de l'ordinateur connecté est coupée. Cet élément de menu peut ne pas être disponible selon le réglage de l'ordinateur (l'icône est grisé).
	Quantité de traitement du film	Ceci affiche les données cumulées du film actuellement utilisé. Vous pouvez afficher les données sur une base quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle pour chaque taille et type de film.
	QC	Affiche les résultats de sortie pour les modèles QC. Affiche les résultats pour les trois derniers modèles QC. L'historique peut être également supprimé.
	Historique des erreurs	Affiche les codes d'erreur pour les erreurs qui se sont produites.
	Nettoyage du rouleau	Réaliser un nettoyage du rouleau. Cet élément de menu peut ne pas être disponible (l'icône est grisé) lorsque le bac d'extension de mammographie n'est pas installé dans le bac 3 (bac d'extension). L'icône clignote lorsque le temps de réglage est dépassé depuis le dernier nettoyage du rouleau.
	Mot de passe	Affiche l'écran dans lequel un mot de passe est saisi.
	Reset du système	Efface l'ensemble des tâches en attente et redémarre l'unité principale.
	Paramètres de l'unité principale	Permet de configurer le bac, le film et des paramètres de trieur.
	Date actuelle & Heure	Règle la date et l'heure pour l'unité principale et l'ordinateur connecté. La date peut être établie au 31 décembre 2037. (Le réglage de la date et de l'heure peut ne pas être disponible selon le réglage de votre ordinateur.)
	Paramètre du mode veille	Vous pouvez configurer le réglage du mode veille de l'unité principale.
	Information du réseau	Ceci affiche les informations du réseau de l'unité principale et de l'ordinateur connecté.
	Information du service	Cela affiche le numéro de série, le temps de fonctionnement, le numéro des feuilles de sortie, et l'information de version de l'unité principale.

3.6.3 Mode veille

En mode veille, le temps de préchauffage de l'unité principale est raccourci et l'alimentation de l'ordinateur connecté est coupée.

Cet élément de menu peut ne pas être disponible selon le réglage de l'ordinateur.

1 Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Mode de veille] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

- 3** Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



- 4** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].

- 5** Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

Sélectionnez [OUI] pour autoriser le mode veille.

Sélectionnez [NON] pour retourner au menu de la maintenance.

- 6** Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner au menu de la maintenance.

3.6.4 Quantité de traitement du film



- Si la date change en utilisant [Date actuelle & Temps], le nombre de film (Quantité de traitement de film) avant la modification risque d'être perdu.



« 3.6.10 Date actuelle & Heure » (page 67)

Ceci affiche les données cumulées du film actuellement utilisé.

Vous pouvez afficher les données sur une base quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle pour chaque taille de film et le type chargé dans les bacs.


Les données sont calculées pour la sortie du film normalement et n'incluent pas la sortie des feuilles d'étalonnage après le chargement du film.

Données cumulatives	Signification
Quotidien	Lorsque [Quotidien] est sélectionné, les données cumulatives quotidiennes pour une période de 90 mois s'affichent. (Données pour le jour le plus récent s'affiche dans la partie supérieure gauche du panneau.) Voici le numéro total de la sortie des feuilles dans la période de 12:00:00 à 23:59:59.
Hebdomadaire	Lorsque [Hebdomadaire] est sélectionné, les données cumulatives hebdomadaires pour une période de 12 semaines s'affichent. (Données pour la semaine la plus récente s'affiche dans la partie supérieure du panneau.) Voici le numéro total de la sortie des feuilles dans la période de temps du dimanche à samedi.
Mensuel	Lorsque [Mensuel] est sélectionné, les données cumulatives mensuelles pour une période de trois mois s'affichent. (Données pour le mois le plus récent s'affiche dans la partie supérieure gauche du panneau.) Pendant des mois avec moins de 31 jours, les données sont calculées automatiquement le dernier jour du mois.

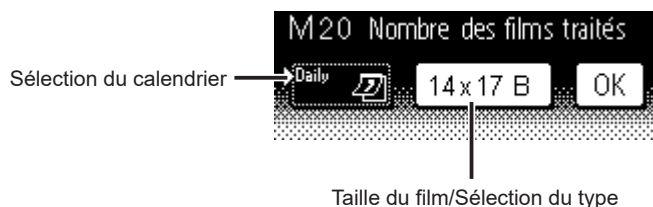
- 1** Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Quantité de traitement du film] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'élément, et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner et régler l'élément.

- [Sélection de durée]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner la durée.

Les changements de réglage dans l'ordre [Quotidien] → [Hebdomadaire] → [Mensuel].

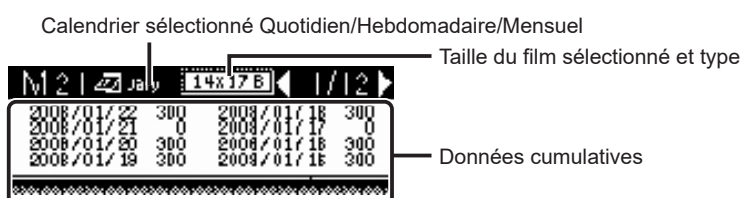
- [Taille du film/Sélection du type]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour changer la taille et le type de film.

Les changements de réglage dans l'ordre de [Bac 1] → [Bac 2] → [Bac 3] → [Bac 1].

(Les réglages disponibles varient selon la taille et le type de film chargé.)

5 Sélectionnez [OK] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour afficher les données cumulées pour la durée sélectionnée et la taille et le type de film.



6 Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner à l'écran précédent. Dans le cas de Quotidien ou Hebdomadaire, utilisez [Test print] et [Calibration] pour changer de pages. Il y a 12 pages pour Quotidien et 2 pages pour Hebdomadaire.

3.6.5 QC

Affiche les résultats de sortie pour les modèles QC. L'historique peut être également supprimé.

1 Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Résultats QC] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'élément, et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner et régler l'élément.

- [Historique QC]

Appuyez le bouton [Service/Enter] pour afficher l'écran de l'historique QC.

Voir « Écran historique QC ».

- [Effacez historique QC]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour effacer l'écran de l'historique QC.

Voir « Effacer écran historique QC ».

5 Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner à l'écran précédent.

Écran des données de résultats

Cela affiche les résultats pour les trois derniers modèles QC.

Les valeurs de densité ($\times 100$) pour les étapes 1 à 4 sont affichés.

S'il y a une erreur de lecture de densité pour les étapes 1 à 4, [NG] apparaît.

(Si [NG] apparaît, effectuez un étalonnage, puis essayez à nouveau d'imprimer le modèle QC.)

Bac sélectionné

	1	2	3	4
2008/01/20 10:18	20	120	220	300
2008/01/20 10:17	NG	NG	NG	NG
2008/01/20 10:16	20	120	220	300



- Les données de résultats affichées sont arrondies à après la virgule décimale. Par conséquent, les résultats peuvent être différents lorsque les mêmes valeurs sont affichées.

- Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour changer le bac sélectionné.
- Alternativement, appuyez sur le bouton du bac pour changer le bac sélectionné.
- Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner à l'écran des résultats QC.

Effacer l'écran historique.

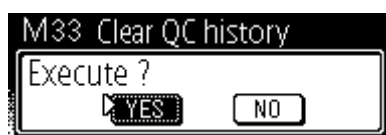


- Appuyez sur [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur. [Service/Enter] Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.
- Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner à l'écran précédent.
- Avec la [Sélection du support] sélectionné, appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour changer le bac sélectionné.

Les changements de réglage dans l'ordre de [Bac 1] → [Bac 2] → [Bac 3] → [Bac 1].

(Les réglages disponibles varient selon le nombre de bac chargés.)



- Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].
- Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément. Sélectionner [OUI] pour supprimer les résultats QC pour le bac sélectionné. Sélectionnez [NON] pour retourner à l'écran précédent.

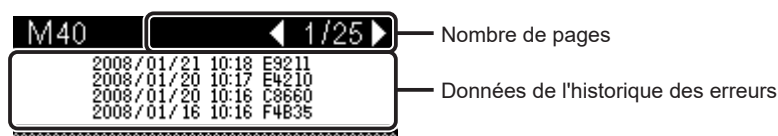


- Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner à l'écran précédent.

3.6.6 Historique des erreurs

Cela affiche l'histoire des erreurs qui se sont produites. Jusqu'à 100 erreurs peuvent être affichées.

- 1 Autorise le mode de maintenance.**
 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)
- 2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Historique des Erreurs] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.**
- 3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.**





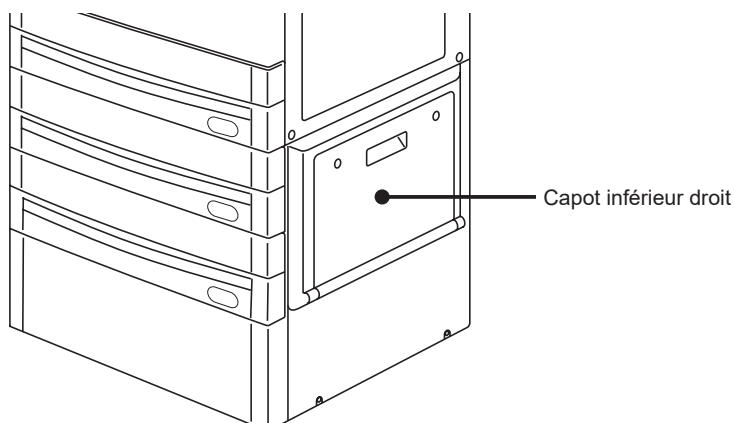
- 4** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour naviguer via les pages L'historique des erreurs peut contenir jusqu'à 25 pages.
- 5** Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner au menu de la maintenance.

3.6.7 Nettoyage du rouleau

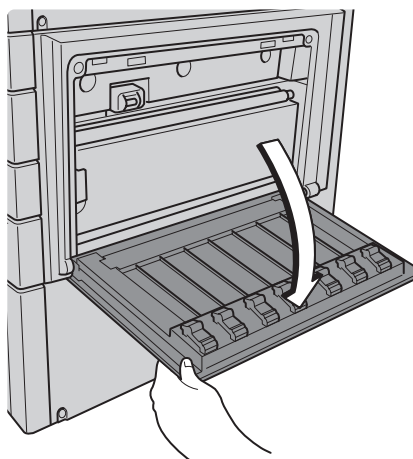
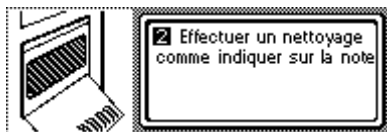
Lorsque le bac d'extension du support de mammographie est installé dans le bac d'alimentation 3 (bac d'alimentation d'extension), l'icône [Nettoyage des rouleaux] apparaît dans la fenêtre d'affichage après chaque impression de 2 000 feuilles. La sélection et l'activation de cet élément permettent le nettoyage du rouleau de nettoyage.

Cette fonction peut également être utilisée pour nettoyer le rouleau de nettoyage même si l'icône [Nettoyage du rouleau] n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage.

- 1** Autorise le mode de maintenance.
 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)
- 2** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Nettoyage du rouleau] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.
- 3** L'écran de l'opération apparaît.



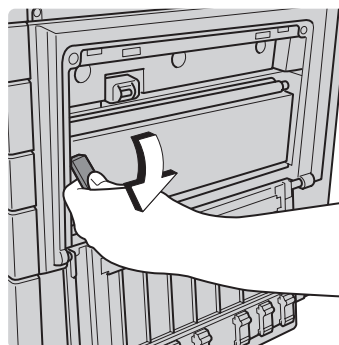
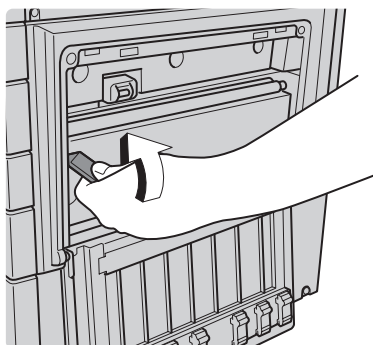
- 4** Suivez les instructions dans la fenêtre d'affichage et ouvrez le capot inférieur droit



- 5** Suivez les instructions sur l'étiquette du capot inférieur droit pour nettoyer le rouleau de nettoyage.

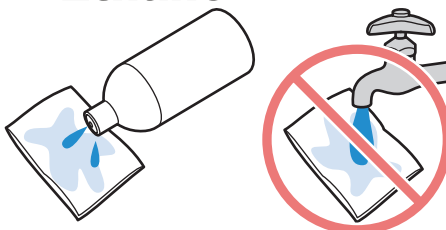
Méthode de nettoyage

Soulevez le levier et baissez pour tourner le rouleau de nettoyage.

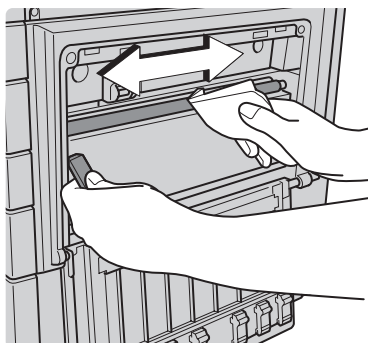


1. Humidifiez le chiffon fourni avec de l'éthanol

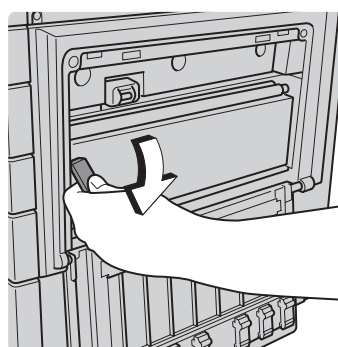
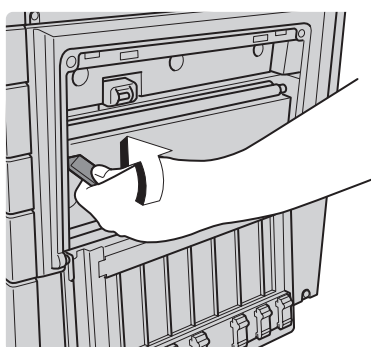
Éthanol



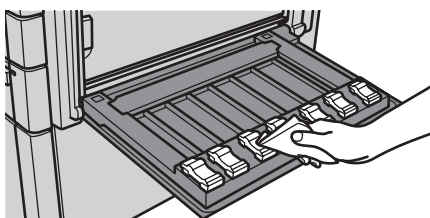
2. Essuyez le rouleau de nettoyage avec le chiffon.



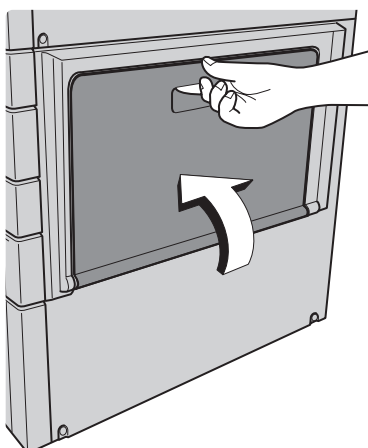
3. Soulevez le levier de haut en bas une fois.



4. Répétez les étapes 1 à 3 10 fois.
5. Essuyez la plaque de guidage et le rouleau avec le chiffon.



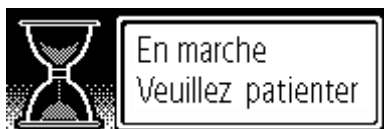
Fermer le capot inférieur droit.



- 6** Après avoir nettoyé le rouleau de nettoyage, fermez le capot pour terminer le nettoyage.





- 7** Lorsque le capot est fermé, le message suivant apparaît et l'unité principale commence à sécher le rouleau de nettoyage. Le séchage prend environ trois minutes pour se terminer.

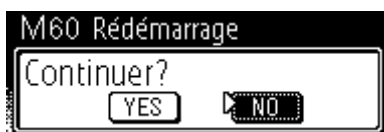


- 8** Une fois les opérations terminées, le menu de maintenance apparaît et le nettoyage des rouleaux est terminé.

3.6.8 Reset du système

Ce système effectue un démarrage froid (redémarrage) de l'unité principale. L'ordinateur connecté redémarre également. Lorsque le reset du système est réalisé, toutes les données de la file d'attente sont supprimées.

- 1** Autorise le mode de maintenance.
 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)
- 2** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Reset du Système] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.
- 3** Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.




- 4** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].
- 5** Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.
 Sélectionner [OUI] pour réaliser un reset du système.
 Sélectionnez [NON] pour retourner au menu de la maintenance.
- 6** Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner au menu de la maintenance.

3.6.9 Paramètres de l'unité principale

Vous pouvez configurer le bac suivant, le type de film et la taille et les paramètres du trieur.

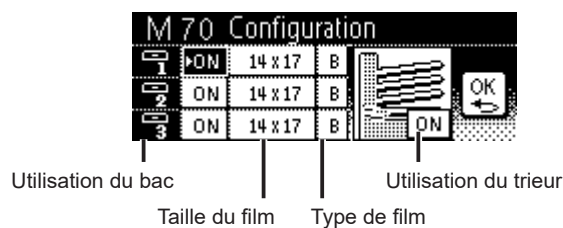
Paramètres	Signification
Utilisation du bac	Sélectionnez si vous souhaitez utiliser chaque bac.
Taille du film	Sélectionnez la taille du film 8 × 10, 10 × 12, 11 × 14, 14 × 14, 14 × 17 (Réglages [14 × 14] et [14 × 17] ne sont pas disponibles lorsque le bac dans le cadre de la mammographie est installé dans le cadre du bac d'alimentation 3.)
Type de film	Sélectionnez le type de film. B (BLEU), C (DÉGAGÉ), M (MAMMO) (Réglages [B] (Bleu) et [C] (Dégagé) ne sont pas disponibles lorsque le bac dans le cadre de la mammographie est installé dans le cadre du bac d'alimentation 3.)
Utilisation du trieur	Sélectionnez si vous souhaitez utiliser le trieur. Cela ne s'affiche pas lorsque le trieur n'est pas installé.

1 Autorise le mode de maintenance.

 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Réglages de l'unité principale] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'élément, et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner et régler l'élément.

Appuyez sur un bouton de bac pour déplacer le curseur vers l'icône [Utilisation du bac] pour le bac sélectionné.

Le paramétrage choisi modifie l'ordre suivant :

[Bac 1 : Utilisation du bac] → [Bac 1 : Taille du film] → [Bac 1 : Type du film] →
[Bac 2 : Utilisation du bac] → [Bac 2 : Taille du film] → [Bac 2 : Type du film] →
[Bac 3 : Utilisation du bac] → [Bac 3 : Taille du film] → [Bac 3 : Type du film] →
[Utilisation du trieur] → [OK] → [Bac 1 : Utilisation du bac] • • •

- [Utilisation du bac]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour autoriser ou pour désactiver le bac sélectionné.

[ALLUMÉ] → [ÉTEINT] → [ALLUMÉ] • • •

- [Taille du Film]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour changer la taille du film du bac sélectionné.

[14 × 17] → [14 × 14] → [11 × 14] → [10 × 12] → [8 × 10] → [14 × 17] → • • •

- [Type de Film]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour changer le type de film du bac sélectionné.

[B] → [C] → [M] → • • •

- [Utilisation du trieur]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour autoriser ou pour désactiver le trieur.

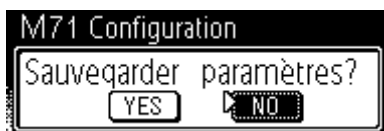
[ALLUMÉ] → [ÉTEINT] → [ALLUMÉ] → • • •

5 Déplacer le curseur vers [OK] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sauvegarder les paramètres.

(Si le message suivant apparaît, les paramètres n'ont pas été sauvegardés correctement. Dans ce cas, arrêter l'unité principale, la redémarrer et ensuite reconfigurer les paramètres.)



6 Lorsque le bouton [Reset/Cancel] est enfoncée après avoir changé les paramètres, un message de confirmation de sauvegarde apparaît.



7 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].

8 Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.
Sélectionner [OUI] pour sauvegarder les paramètres. Le menu de maintenance apparaît.
Sélectionnez [NON] pour retourner au menu de la maintenance sans sauvegarder les paramètres.



- Lorsque les changements sont effectués dans les réglages de l'unité principale, l'unité principale se déconnecte et se reconnecte ensuite vers l'ordinateur pour actualiser les réglages.
- Un message indiquant que l'unité principale va se déconnecter de l'ordinateur peut apparaître dans la fenêtre d'affichage. Ce n'est pas une défaillance. L'unité principale rétablit rapidement une connexion.


3.6.10 Date actuelle & Heure

Vous pouvez établir l'année, le mois, le jour, l'heure et la minute de l'unité principale et l'ordinateur.

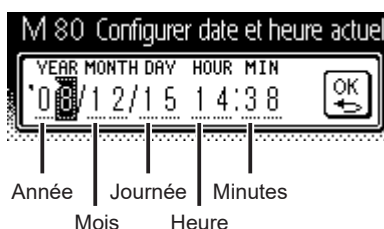
1 Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Date actuelle & Heure] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur.

Le paramétrage choisi modifie l'ordre suivant.

[ANNÉE] → [MOIS] → [JOUR] → [HEURE] → [MIN] → [OK] → [ANNÉE] ...

5 Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

- [ANNÉE]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'année.

[08] → [09] → ... → [36] → [37] → [08] → ...

- [MOIS]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner le mois.

[01] → [02] → ... → [11] → [12] → [01] → ...

- [JOURNÉE]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner la journée.

[01] → [02] → ... → [30] → [31] → [01] → ...

(Pendant des mois avec moins de 31 jours, vous pouvez seulement sélectionner le dernier jour du mois.)

- [HEURE]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'heure.

[01] → [02] → ... → [11] → [12] → [01] → ...

- [MIN]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner les minutes.

[00] → [01] → ... → [58] → [59] → [00] → ...

6 Déplacer le curseur vers [OK] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sauvegarder les paramètres.

(Si la date et le format du temps change selon les paramètres de l'ordinateur, la date et le temps s'affiche dans un format qui diffère des réglages mentionnés.)

Exemple : 12/25 '07 PM 12:39

(Il est possible que vous ne puissiez pas régler l'heure à partir de l'unité principale en fonction de l'environnement de l'ordinateur. Si le message suivant apparaît, réglez l'heure sur l'ordinateur.)



7 Lorsque le bouton [Reset/Cancel] est enfoncé après avoir changé les paramètres, un message de confirmation de sauvegarde apparaît.



- 8** Si vous sauvegardez les réglages, l'écran suivant va s'afficher et le nombre de film (quantité de traitement de film) risque d'être perdu selon le changement de la date. Confirmez le nombre sous la quantité de traitement de film avant de changer la date.

 « 3.6.4 Quantité de traitement du film » (page 57)



- 9** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].

- 10** Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément. Sélectionner [OUI] pour sauvegarder les paramètres. Le menu de maintenance apparaît. Sélectionnez [NON] pour retourner au menu de la maintenance sans sauvegarder les paramètres.





- Le réglage de la date et de l'heure peut ne pas être disponible selon le réglage de votre ordinateur.
- La date peut être établie au 31 décembre 2037.

3.6.11 Paramètre du mode veille

Vous pouvez configurer le réglage du mode veille de l'unité principale. Vous pouvez activer ou désactiver le mode veille et régler la minuterie du mode veille.

- 1** Autorise le mode de maintenance.

 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

- 2** Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône Paramètres du mode de veille . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

- 3** Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



Utilisation du mode veille Minuteur du mode veille

4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur.

Le paramétrage choisi modifie l'ordre suivant.

[Utilisation Mode Veille] → [Minuteur mode veille] ([Chiffre 1] → [Chiffre 2] → [Chiffre 3]) → [OK] → [Utilisation Mode Veille] → ...

5 Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

- [Paramètre du mode veille]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour autoriser ou pour désactiver le mode veille.

[ALLUMÉ] → [ÉTEINT] → [ALLUMÉ] → ...

- [Minuteur du mode veille]

Appuyez sur le bouton [Service/Entrée] pour établir le nombre de minutes jusqu'à ce que le mode veille soit activée. Sélectionnez un numéro de [0] à [9] pour chacun des trois chiffres.

[0] → [1] → ... [8] → [9] → [0]

Établir cela entre 20 et 720 minutes.

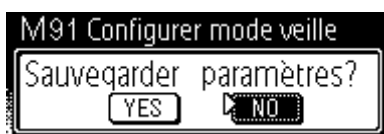
Vous ne pouvez pas établir cela moins de 20 minutes et plus de 720 minutes.

6 Déplacer le curseur vers [OK] et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sauvegarder les paramètres.

(Si le message suivant apparaît, les paramètres n'ont pas été sauvegardés correctement. Dans ce cas, arrêter l'unité principale, la redémarrer et ensuite reconfigurer les paramètres.)



7 Lorsque le bouton [Reset/Cancel] est enfoncé après avoir changé les paramètres, un message de confirmation de sauvegarde apparaît.



8 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers [OUI] ou [NON].

9 Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

Sélectionner [OUI] pour sauvegarder les paramètres. Le menu de maintenance apparaît.

Sélectionnez [NON] pour retourner au menu de la maintenance sans sauvegarder les paramètres.

3.6.12 Information du réseau

Ceci affiche les informations du réseau de l'unité principale et de l'ordinateur connecté.
(Si l'ordinateur n'est pas connectée, l'information de l'ordinateur n'est pas affichée.)

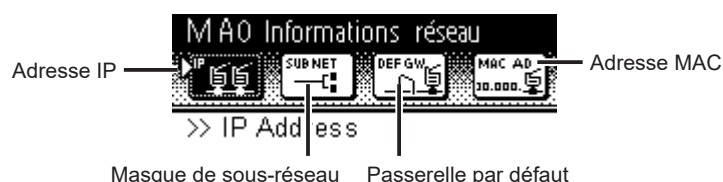
1 Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Information du Réseau] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément.

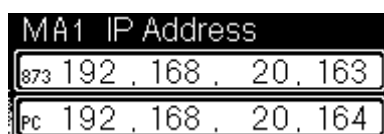
3 Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



4 Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'élément, et appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'élément. Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner au menu d'information du réseau.

• [Adresse IP]

Appuyez sur le bouton [Service/Entrée] pour sélectionner l'adresse IP.



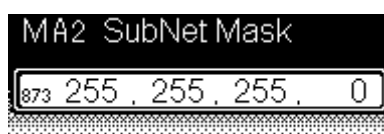
L'adresse IP supérieure est celle de l'unité principale, et l'adresse IP inférieure est celle connectée à l'ordinateur.



• Si l'ordinateur n'est pas connectée, l'adresse IP de l'ordinateur n'est pas affichée.

• [Masque de sous-réseau]

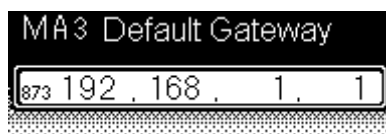
Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner le masque de sous-réseau.



Le masque de sous-réseau de l'unité principale est indiqué.

- [Passerelle par défaut]

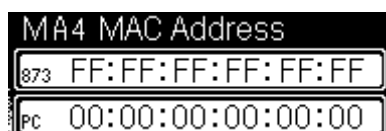
Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner la passerelle par défaut.



La passerelle par défaut de l'unité principale est indiquée.

- [Adresse MAC]

Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner l'adresse MAC.



L'adresse MAC supérieure est celle de l'unité principale, et l'adresse MAC inférieure est celle connectée à l'ordinateur.



- Si l'ordinateur n'est pas connectée, l'adresse MAC de l'ordinateur n'est pas affichée..

3.6.13 Information du service

Cela affiche le numéro de série, le temps de fonctionnement, le numéro des feuilles de sortie, et l'information de version de l'unité principale.


1

Autorise le mode de maintenance.



« 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

2

Utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour déplacer le curseur vers l'icône [Information du Service] . Appuyez sur le bouton [Service/Enter] pour sélectionner un élément.

3

Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.



Élément d'affichage	Signification
Numéro de série	Affiche le numéro de série de l'unité principale.
Version du software	Affiche la version du software de l'unité principale.
Temps de fonctionnement total	Affiche le temps de fonctionnement total de l'unité principale en minutes.
Numéro total des feuilles de sortie	Affiche le numéro total de feuilles de sortie par l'unité principale. Cela inclut le nombre de feuilles de sortie de calibrage au moment de la configuration.

4

Appuyez sur le bouton [Reset/Cancel] pour retourner au menu de la maintenance.

3.7 Paramètres relatifs au film

Vous pouvez changer la taille du film ou les réglages du type depuis le panneau de commande DRYPRO 873.

3.7.1 Changez la taille du film depuis le panneau de commande



- Lorsque vous changez les paramètres relatifs au film, assurez-vous qu'il n'y ait aucun film dans le bac d'alimentation dont vous voulez changer les réglages. Après avoir modifié les paramètres dans le panneau de commande, vous devez modifier les paramètres de l'unité du bac d'alimentation.
- Lorsque vous souhaitez modifier la taille du film en 10 × 12 ou 8 × 10, ou de 10 × 12 ou 8 × 10 en une taille différente, les paramètres de certaines pièces mécaniques doivent être modifiées. Veuillez contacter un représentant technique Konica Minolta.
- Si vous modifiez la taille du film avec des éléments restants dans la file d'attente, l'erreur E9211 se produira autant de fois que le nombre d'éléments dans le travail. Lorsque vous changez les paramètres, assurez-vous qu'il ne reste rien dans le travail.

1

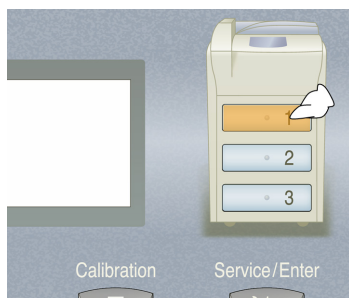
Videz le film depuis le bac d'alimentation.

2

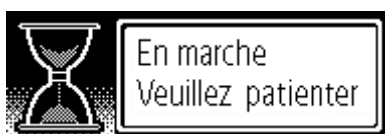
En mode de maintenance, utilisez [Paramètres de l'unité principale] pour établir [Taille du Film] et [Type de Film].

3

Appuyez sur le bouton du bac.



Le message suivant apparaît dans la fenêtre d'affichage du message.





• **Dans les cas suivants, le bac d'alimentation ne s'ouvrira pas.**

- Lorsque les films sont imprimés
« Veuillez attendre un moment » s'affiche et le bac d'alimentation ouvre lorsque l'impression est terminé.
- Lorsqu'un utilisateur différent est connecté depuis l'ordinateur etc, appuyez sur le bouton [Service/Entrée] de nouveau après que l'utilisateur ait été déconnecté.



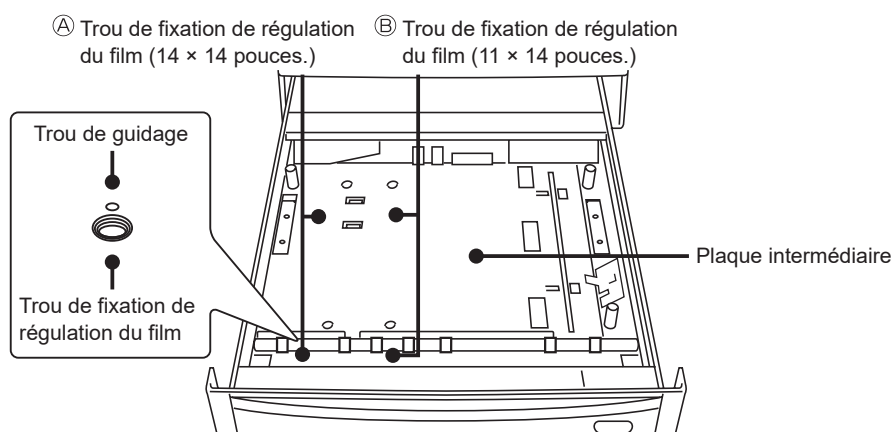
- La taille du film et le type sont affichés comme des valeurs établies pour le bac.

4

S'il y a des films ou des bacs de papier à l'intérieur du bac d'alimentation, retirez-les.

5

Vérifiez la position de fixation du trou de régulation du film.



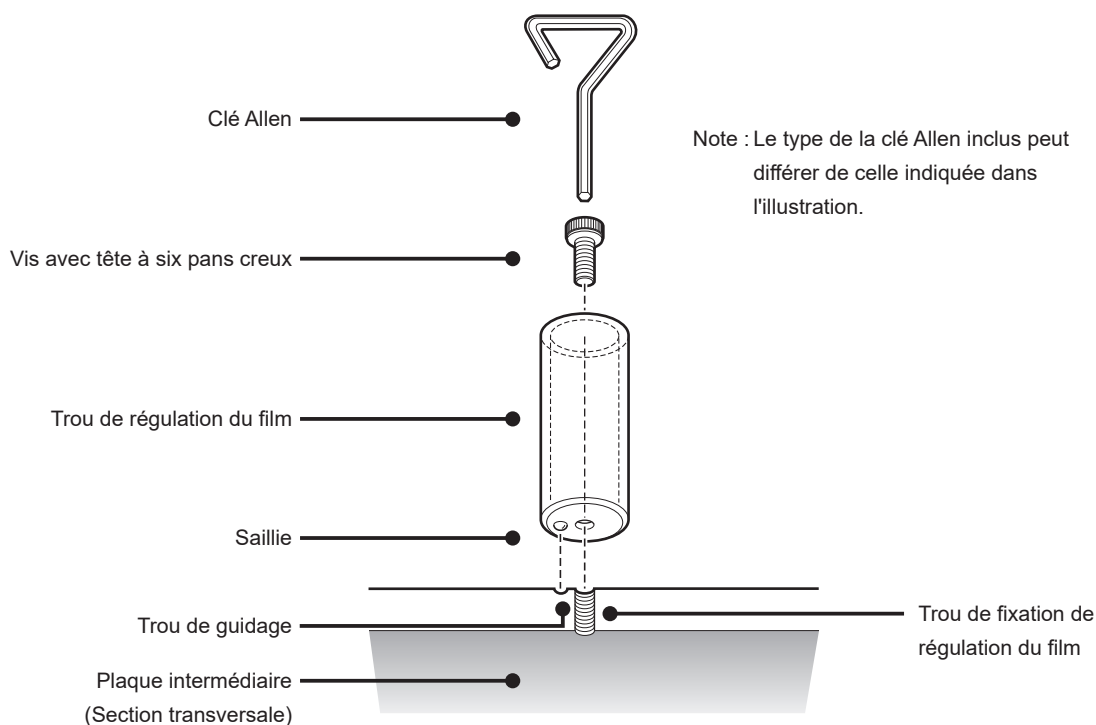
Taille du film à utiliser	Position de rattachement du trou de régulation du film
14 x 17 pouces.	Aucun (trou de régulation n'est pas utilisé)
14 x 14 pouces.	(A)
11 x 14 pouces.	(B)



- **Ne placez pas d'objet sur le bac d'alimentation ou ne vous appuyez pas sur le bac d'alimentation lorsque ce dernier est tiré. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une panne.**
- **Ne laissez pas de clés allen, de trou de régulation du film, de vis ou d'autres éléments à l'intérieur du bac d'alimentation. Cela pourrait provoquer une panne.**
- **Les trous de régulation au quatre coins du bac d'alimentation sont fixés sur place et ne peuvent pas changer.**

Au moment de changer les films de 14 × 17 pouces ou 14 × 14 pouces aux films de 11 × 14 pouces.

- 6** Utilisez la clé Allen fournie pour fixer les broches de régulation du film aux emplacements spécifiés (2 emplacements) avec les vis à six pans creux. À ce moment, alignez la saillie sur la base de la trou de régulation du film avec le trou de guidage sur la plaque intermédiaire.



Au moment de changer les films de 14 × 14 pouces ou 11 × 14 pouces aux films de 14 × 17 pouces.

- 7** Utilisez la clé Allen fournie pour retirer les trous de régulation de film (2 broches) pour les films de 14 × 14 pouces ou les films de 11 × 14 pouces.



- Veillez à ne pas laisser les trous de régulation du film (2 broches) ou les vis à six pans creux (2 vis) à l'intérieur du bac d'alimentation et assurez-vous de ne pas les perdre.

- 8** Suivre les étapes de l'étape 5, se référer « 3.3 Chargement des Films » (page 45) lorsque les films de chargement.

Lorsque « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage, la machine est prête à imprimer.

Chapitre 4

Dépannage

4.1 Besoin d'aide ?

S'il existe des signes d'échec conformément au tableau suivant. Voir également la page appropriée. S'il n'y a pas d'amélioration des symptômes, veuillez contacter les représentants techniques Konica Minolta.

Problème	Éléments à vérifier	Référent
L'alimentation n'est pas allumée	Avez-vous appuyé sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde) ? Avez-vous appuyé deux fois sur le commutateur ? Est-ce que le disjoncteur de l'alimentation est allumé ? Si vous arrêtez en maintenant le commutateur de fonctionnement enfoncé pendant 10 secondes, avez-vous éteint le disjoncteur d'alimentation une fois par la suite, puis l'avez-vous allumé ? L'alimentation de la prise est-elle normale ?	3.1.1 Le démarrage (page 36)
Pas d'impression	Est-ce un message d'erreur qui s'affiche dans la fenêtre d'affichage du message ? Le message « Ordinateur non connecté » est-il apparu ou l'alimentation a-t-elle été coupée pendant l'impression ? Si cela se produit, une partie du travail risque de ne pas s'imprimer. Vérifiez la sortie d'impression et imprimez à nouveau si nécessaire.	4.3 Affichage d'erreur et des Solutions (page 80)
Bourrage de film	Identifiez la section où un bourrage de film s'est produit.	4.5 Comment nettoyer un bourrage de film (page 85)
Ne peut pas se fermer	Avez-vous appuyé sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde) ? Avez-vous maintenu le commutateur de fonctionnement enfoncé pendant 10 secondes ?	3.1.3 L'arrêt (page 38)
Impossible d'ouvrir des bacs lors du télé-chargement de film	Est-ce que l'unité principale imprime quelque chose ? Est-ce qu'un autre utilisateur est connecté pour la maintenance ?	3.3 Chargement des Films (page 44)
Un message d'erreur s'affiche	Vérifier le message d'erreur.	4.3 Affichage d'erreur et des Solutions (page 80)
L'image du diagnostic n'est pas sorti	Est-ce que [E9211] s'affiche dans la fenêtre d'affichage ?	4.3 Affichage d'erreur et des Solutions (page 80)
Impossible de communiquer avec l'ordinateur	Est-ce que le message « ordinateur non connecté » s'est affiché dans la fenêtre d'affichage ? Vérifier les points suivants. Si vous ne savez pas où vérifier, contactez vos représentants techniques Konica Minolta 1. Vérifiez que le câble Ethernet est correctement connecté entre le DRYPRO 873 et l'ordinateur. S'il n'est pas correctement connecté, connectez au câble. 2. Vérifiez que le centre connecté au DRYPRO 873 et l'ordinateur fonctionne proprement en vérifiant les lumières DEL sur l'avant du centre. Si les lumières DEL sont éteintes ou que le centre ne fonctionne pas, remplacez le centre. 3. Assurez-vous que le câble Ethernet est correctement raccordé au centre. S'il n'est pas correctement connecté, connectez au câble. 4. Vérifiez que l'indicateur DEL Ethernet sur DRYPRO 873 est allumé ou clignote. Si l'indicateur est éteint, contactez vos représentants techniques Konica Minolta. 5. Il peut y avoir un problème avec l'ordinateur. Effectuez l'action décrite dans « 4.4 Comment supprimer les erreurs » pour résoudre une erreur F8700. Si l'erreur réapparaît, contactez vos représentants techniques Konica Minolta.	2.2.4 Intérieur (page 30)

4.2 Comment résoudre une erreur de chargement de film

Lorsqu'une erreur de chargement de film se produit, effectuez les actions suivantes.

Consultez lorsque l'opération erronée suivante est réalisée.

- Bac fermé sans avoir retiré le recto de l'emballage (sac formant une barrière).
- Bac fermé sans avoir installé les films.

Le chargement du film se termine, mais la quantité restante de l'indicateur de film continue d'indiquer « 0 », l'icône du bac continue de clignoter, et le bouton de bac reste allumé.

Donc, réalisez la procédure de l'étape 1 de « 3.3 Chargement des Films » (page 44).

- Bac fermé sans avoir coupé à l'aide d'un cutter le verso de l'emballage (sac formant une barrière)

Une pression sur le bouton du bac allumé affiche le message suivant dans la fenêtre d'affichage.




Lorsque le bouton [Test print] ou le bouton [Calibration] est enfoncé, [OUI] est sélectionné et le bouton [Service/Enter] est enfoncé, le bac sort. Donc, réalisez la procédure de l'étape 7 de « 3.3 Chargement des Films » (page 44).




4.3 Affichage d'erreur et des Solutions

Lorsqu'une erreur se produit, le message d'erreur et des solutions apparaîtront dans la fenêtre d'affichage du message dans le panneau de commande.

4.3.1 Affichage et Solution dans le panneau de commande

Les points suivants décrivent les messages d'erreur qui apparaissent dans la fenêtre d'affichage sur le panneau de commande et des solutions suggérées.

Type d'erreur	Exemple de message d'affichage	Description d'erreur	Solutions
Erreur C	Précaution Cxxxx	Erreur mineure	Il n'y a pas besoin de la traiter.
Erreur E	E4125 : <Message Erreur> Fermer le bac d'alimentation	Bac d'alimentation 1 ouvre lorsque le film n'est pas en cours de chargement	Fermer le bac d'alimentation 1.
	E4225 : <Message Erreur> Fermer le bac d'alimentation	Bac d'alimentation 2 ouvre lorsque le film n'est pas en cours de chargement	Fermer le bac d'alimentation 2.
	E4325 : <Message Erreur> Fermer le bac d'alimentation	Bac d'alimentation 3 ouvre lorsque le film n'est pas en cours de chargement	Fermer le bac d'alimentation 3.
	E4211, E4410, E4411, E4412, E4510, E4511, E4512, E4522, E4610, E4611 : <Message Erreur> Ouvrez le capot frontal	Bourrage de film	Retirez le film coincé.  « 4.5 Comment nettoyer un bourrage de film » (page 85)
	E4311 : <Message Erreur> Ouvrez le capot inférieur droit		
	E4511, E4610, E4611(lorsque le trieur est installé) E4712 : <Message Erreur> Ouvrez le capot frontal et le capot du trieur		
	E4A20 : <Message Erreur> Fermez le capot	Le capot frontal est ouvert durant le fonctionnement.	Fermez le capot avant.

Type d'erreur	Exemple de message d'affichage	Description d'erreur	Solutions
Erreur E	E4A21 : <Message Erreur> Fermez le capot	Le capot supérieur droit est ouvert durant le fonctionnement.	Fermer le capot supérieur droit.
	E4A22, E4A24 : <Message Erreur> Fermez le capot	Le capot inférieur droit est ouvert durant le fonctionnement.	Fermer le capot inférieur droit.
	E4A23 : <Message Erreur> Fermez le capot	Le capot du trieur est ouvert durant le fonctionnement.	Fermez le capot du trieur.
	Exxxx : <Message Erreur> Appuyez sur le bouton de reset	Erreur autre que le bourrage de film	Vérifiez la description d'erreur. Réalisez la solution suggérée, et appuyez ensuite sur le bouton [Reset/Cancel].  « 4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande » (page 82)
	E9211 : <Message Erreur> Appuyez sur le bouton de reset	Le type/la taille du film de l'image saisie est incorrecte (se produit lorsqu'un élément en attente reste et que la taille ou le type de film change dans le panneau de commande de l'unité principale.)	La taille du film / de l'image d'entrée qui diffère des paramètres de l'unité principale a été spécifié. Vérifiez que la taille du film / les paramètres du type pour la modalité de la destination de l'entrée, et appuyez sur le bouton [Reset/Cancel].  « 4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande » (page 82)
Erreur F	Fxxxx : <Message Erreur> ÉTEINDRE l'alimentation	Erreur interne	Appuyez sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde) et éteindre cette machine. Vérifiez que la machine a été arrêtée, puis appuyez et maintenez l'interrupteur de fonctionnement jusqu'à ce qu'un bip retentisse (environ une seconde), pour redémarrer la machine.  « 4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande » (page 82)
	F8700 : <Message Erreur> Redémarrez l'ordinateur en se référant au manuel	Il peut y avoir un problème avec l'ordinateur.	Prendre l'action décrite dans « Lorsqu'une erreur F8700 se produit » (page 83).
	Fxxxx : <Message Erreur> Erreur d'application de l'ordinateur	Il peut y avoir un problème avec l'ordinateur.	Prendre l'action décrite dans « Lorsqu'une erreur d'application de l'ordinateur se produit » (page 83).

Remarque: « xxxx » indique la notation en hexadécimal (0 vers 9 ou A vers F).

4.4 Comment supprimer les erreurs

Cette section décrit comment effacer (réinitialiser) les erreurs.

Lorsque le message « Film vide », « Bourrage de film » ou « Changement de filtre » s'affiche, effectuez l'opération nécessaire.



« 3.3 Chargement des Films » (page 44)

« 4.5 Comment nettoyer un bourrage de film » (page 85)

« 5.4 Changer le filtre désodorisant » (page 109)

Si l'erreur persiste même avant de faire face à l'erreur comme mentionné ci-dessous, veuillez contacter les représentants techniques de Konica Minolta. Pour garantir une assistance rapide et efficace, veuillez fournir le code d'erreur et le message d'erreur affichés dans la fenêtre d'affichage ainsi qu'une description du problème.

4.4.1 Réinitialiser depuis le panneau de commande

Lorsqu'une erreur se produit dans DRYPRO 873, le message d'erreur s'affiche dans la fenêtre d'affichage du message dans le panneau de commande. De plus, le voyant [Reset/Cancel] s'allume et le voyant rouge de l'état s'allume.

Après avoir traité l'erreur selon le message d'erreur, réinitialiser l'affichage de l'erreur.

Message d'erreur démarré avec « E » (autre que bourrage de film, capot et bac)

Lorsque le bouton [Reset/Cancel] est enfoncé, le message « Fonctionnement, veuillez patienter » s'affiche.

Une fois que l'erreur a été réinitialisée avec succès, « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage des messages et la machine est prête à imprimer.

Message d'erreur démarré avec « E » (capot et erreurs des bacs d'alimentation)

Si un capot s'ouvre pendant le fonctionnement ou qu'un bac s'ouvre autrement que lors du chargement du film, l'erreur est réinitialisée automatiquement et le message « Fonctionnement, veuillez patienter » s'affiche une fois le capot ou le bac fermé.

Une fois que l'erreur a été réinitialisée avec succès, « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage des messages et la machine est prête à imprimer.

Message d'erreur commençant par un « F »

Lorsque le message d'erreur commençant par un « F » s'affiche, arrêtez DRYPRO 873 une fois et redémarrez ensuite. Si DRYPRO 873 devient inutilisable pour certaines raisons, redémarrez DRYPRO 873.

Pour redémarrer DRYPRO 873, veuillez réaliser les étapes suivantes.

1 Appuyez sur le commutateur jusqu'au bip sonore (au bout d'une seconde)

Le message « Fermer maintenant Veuillez attendre un moment » apparaît dans la fenêtre d'affichage, et l'état DEL clignote.

La machine va s'arrêter au bout de 10 secondes.


2 Vérifiez que la machine a été arrêtée, puis appuyez et maintenez l'interrupteur de fonctionnement jusqu'à ce qu'un bip retentisse (environ une seconde).

Lorsque « Prêt » apparaît dans la fenêtre d'affichage, après le démarrage de l'unité principale, la machine est prête à imprimer.

Lorsqu'une erreur d'application de l'ordinateur se produit

Depuis le menu de maintenance du panneau de commande, saisissez le mot de passe et réalisez la réinitialisation du système décrit dans le second écran.



 « 3.6.1 Activation et utilisation du mode de maintenance » (page 54)

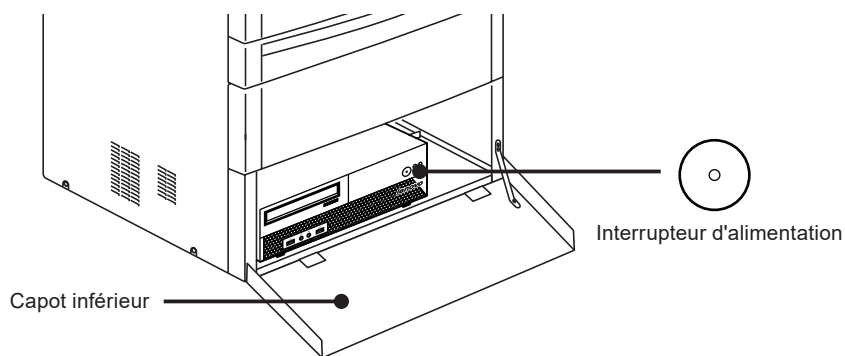


- Si une erreur apparaît, contactez vos représentants techniques Konica Minolta.

Lorsqu'une erreur F8700 se produit

Il peut y avoir un problème avec l'ordinateur.

1 Si l'ordinateur est stockée en dessous de l'unité principale, ouvrez le capot inférieur, et appuyez sur le commutateur pendant une seconde.



L'ordinateur s'arrête et l'alimentation DEL s'éteint pour une période comprise de 30 secondes à 1 minute.



Alimentation DEL

2 Lorsque l'alimentation DEL s'éteint, appuyez à nouveau sur le commutateur pour démarrer l'ordinateur.



- Si une erreur apparaît, contactez vos représentants techniques Konica Minolta.
- Si l'ordinateur n'est pas stocké depuis l'unité principale mais que l'écran est visible sur le moniteur, utilisez la procédure normale pour redémarrer ou fermer l'ordinateur.

4.5 Comment nettoyer un bourrage de film

Lorsqu'une erreur de bourrage de film se produit, le code d'erreur, l'état d'erreur et des solutions apparaîtront dans la fenêtre d'affichage du message dans le panneau de commande.



4.5.1 Bourrage de film entre le bac d'alimentation 1 et 2 et l'unité de régulation de position

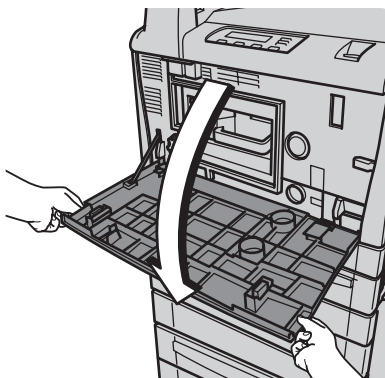
Code d'erreur 4211, 4410, 4411, 4412, 4510, 4522 ou 4512 s'affiche. (Le code d'erreur 4211 s'affiche uniquement lorsque le bac d'alimentation 3 n'est pas réglé.)

Lorsque le bourrage de film s'est produit entre le bac d'alimentation 1 et 2 et l'unité de régulation de position, retirez le film, et suivez les étapes ci-dessous.

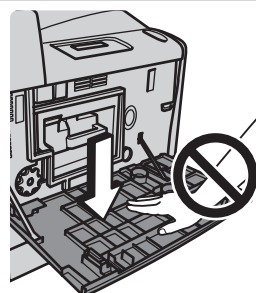
- 1** Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- 2** Ouvrez le capot avant.



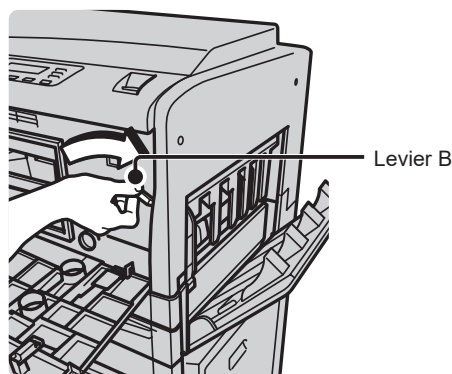
- N'appuyez pas sur l'ouverture du capot avant ou ne placez pas d'objet dessus. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le capot avant.



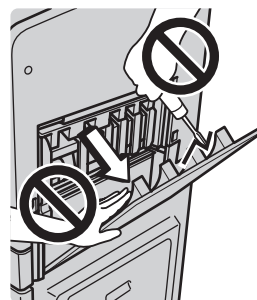
- 3** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 4** Tournez le levier B dans le sens de la flèche, et ouvrez le capot supérieur droit.



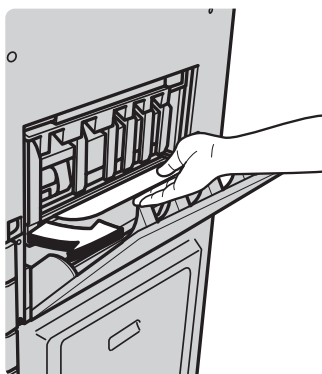
- N'appuyez pas sur l'ouverture du capot supérieur droit ou ne placez pas d'objet dessus. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le capot supérieur droit.
- Ne pas gratter l'intérieur du capot supérieur droit. Cela pourrait endommager le film.



- 5** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



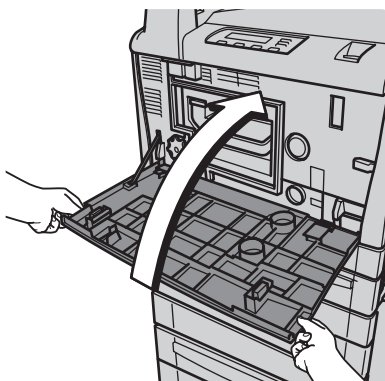
6 Retirez le film.



7 Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



8 Fermez l'ensemble des capots.



Une fois le bourrage du film a été dégagé, la machine revient automatiquement à l'état prêt.



- Lors de la fermeture du capot avant, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur du capot avant sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

4.5.2 Bourrage du film dans l'unité de traitement de chaleur

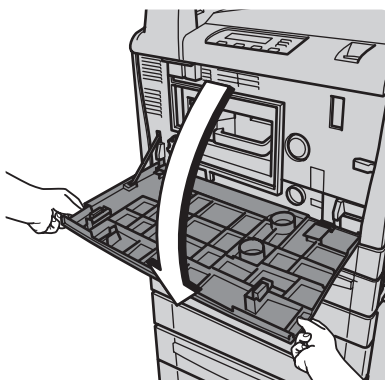
Code d'erreur 4511, 4610 ou 4611 s'affiche. (mais uniquement lorsque le trieur n'est pas installé mécaniquement.)

Lorsqu'un bourrage de film s'est produit dans l'unité de traitement de chaleur, remplacez le film, suivre les étapes ci-dessous.

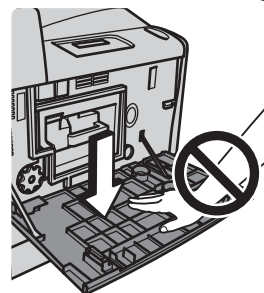
- 1** Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- 2** Ouvrez le capot avant.



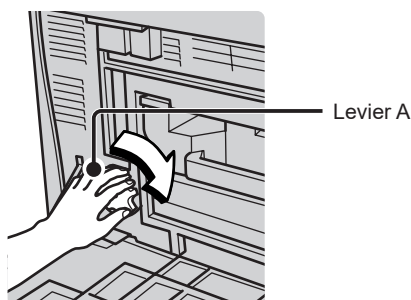
- N'appuyez pas sur l'ouverture du capot avant ou ne placez pas d'objet dessus. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le capot avant.



- 3** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



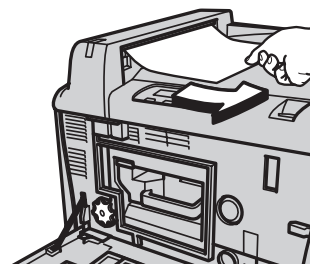
- 4** Tournez le levier A dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la film ne sorte plus du bac d'alimentation.



- 5** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 6** Retirer le film du port d'éjection du film.

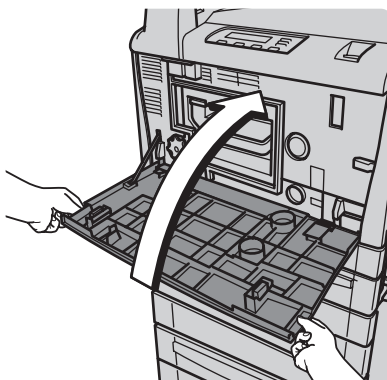


- Lorsque le film n'est pas éjecté hors du port d'éjection après avoir tourné le levier A cinq à six fois, dirigez-vous à l'étape 8. Après avoir terminé de nettoyer le bourrage de film, si le message d'erreur s'affiche, gérez l'erreur. Si la même erreur persiste, contactez vos représentants techniques Konica Minolta.

- 7** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



8 Fermez le capot avant.



Une fois le bourrage du film a été dégagé, la machine revient automatiquement à l'état prêt.



- Lors de la fermeture du capot avant, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur du capot avant sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

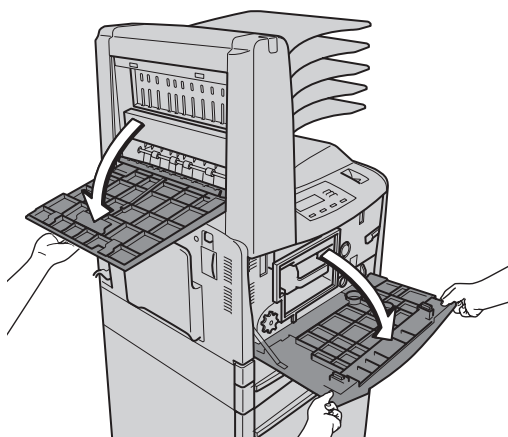
4.5.3 Bourrage de film dans l'unité du trieur (optionnel)

Code d'erreur 4511, 4610, 4611 ou 4712 s'affiche. (Codes d'erreur 4511, 4610 et 4611 sont uniquement affichés lorsque le trieur [optionnel] est mécaniquement installé.)

- 1 Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



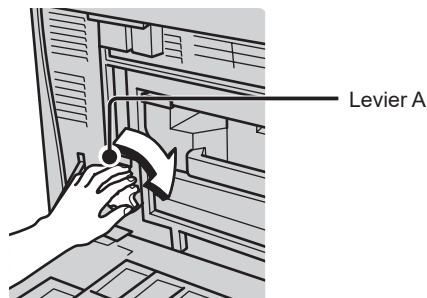
- 2 Ouvrez le capot frontal et le capot du trieur.



- 3** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 4** Tournez le levier A dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la film ne sorte plus du bac d'alimentation.

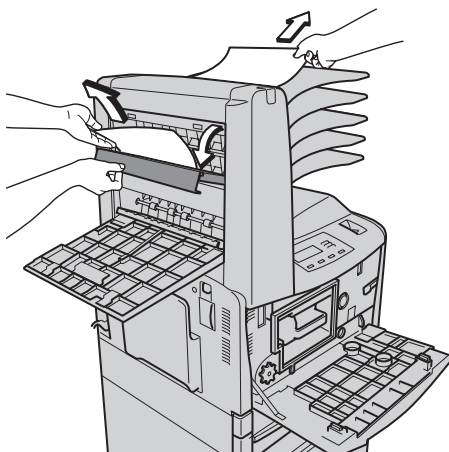


- Lorsque le film n'est pas éjecté hors du port d'éjection après avoir tourné le levier A cinq à six fois, dirigez-vous à l'étape 8. Après avoir terminé de nettoyer le bourrage de film, si le message d'erreur s'affiche, gérez l'erreur. Si la même erreur persiste, contactez vos représentants techniques Konica Minolta.

- 5** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



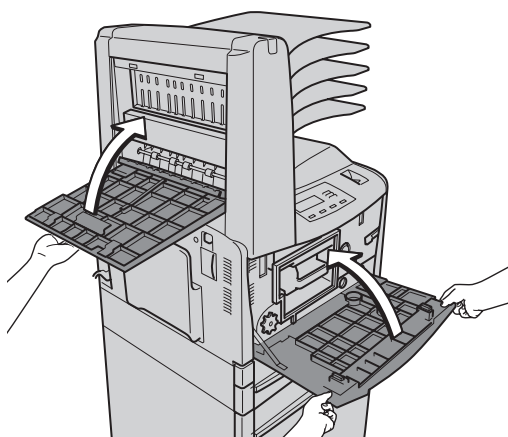
- 6** Retirez le film du port d'éjection, ou ouvrez le guide et retirez le film.



- 7** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 8** Fermez l'ensemble des capots.



- Lors de la fermeture du capot avant, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur du capot sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

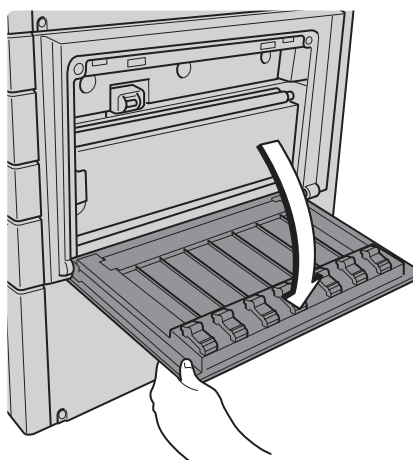
4.5.4 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Unité de transport de levage)

Le code d'erreur 4311 s'affiche.

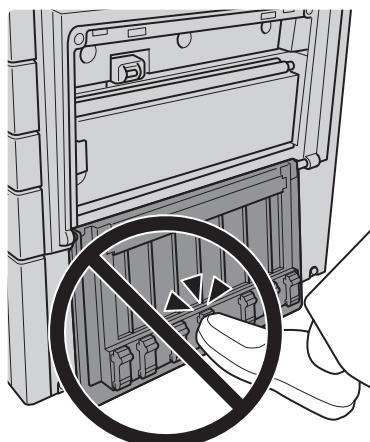
- 1** Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



- 2** Ouvrez le capot inférieur droit.



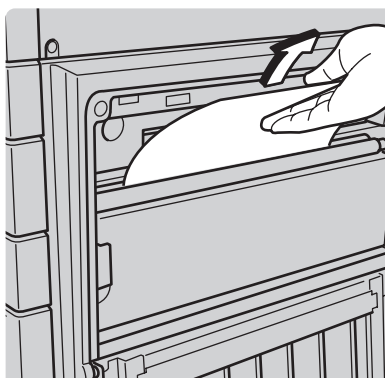
- N'appuyez pas sur le capot inférieur droit ouvert et ne placez pas d'objets dessus, car cela pourrait endommager le capot inférieur droit.
- Veillez à ne pas endommager l'intérieur du capot inférieur droit, car cela pourrait endommager le film.



- 3** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



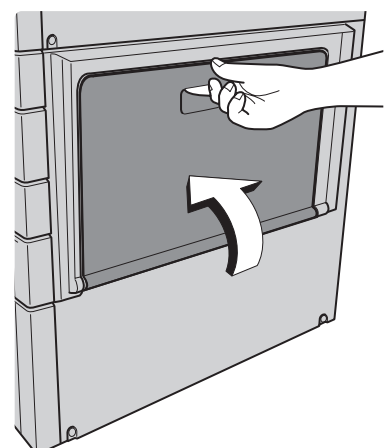
- 4** Retirez le film de l'unité de transport de levage.



- 5** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 6** Fermer le capot inférieur droit.





- Lors de la fermeture du capot inférieur droit, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur du capot inférieur droit sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

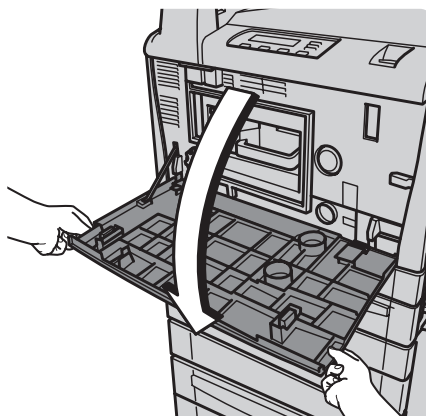
4.5.5 Bourrage de film depuis le bac d'alimentation 3 [optionnel] (Position de l'unité de réglage)

Le code d'erreur 4211 s'affiche. (Les code d'erreur 4211 s'affichent uniquement lorsque le bac d'alimentation 3 [optionnel] est installé mécaniquement.)

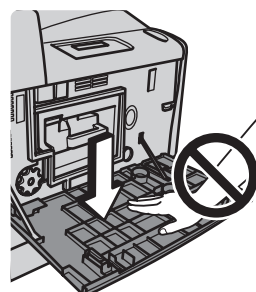
- 1** Une description de la mesure à prendre apparaît dans la fenêtre d'affichage.



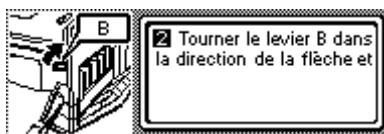
- 2** Ouvrez le capot avant.



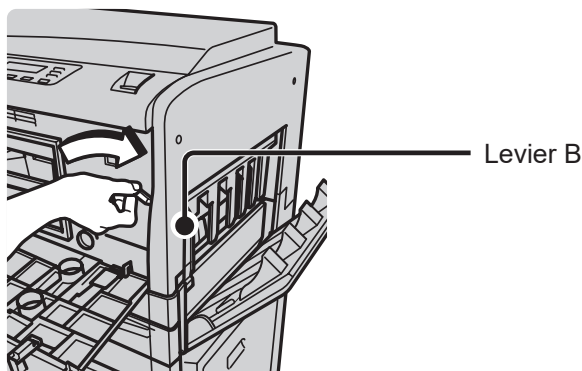
- N'appuyez pas sur l'ouverture du capot avant ou ne placez pas d'objet dessus. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le capot avant.



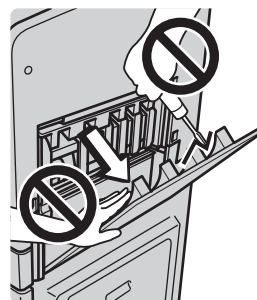
- 3** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 4** Tournez le levier B dans le sens de la flèche, et ouvrez le capot supérieur droit.



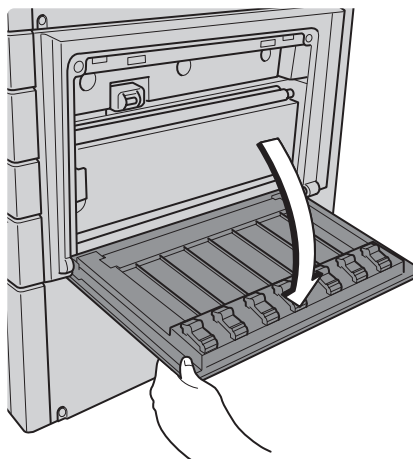
- N'appuyez pas sur le capot supérieur droit ouvert et ne placez pas d'objets dessus, car cela pourrait endommager le capot supérieur droit.
- Veillez ne pas endommager l'intérieur du capot supérieur droit, car cela pourrait endommager le film.



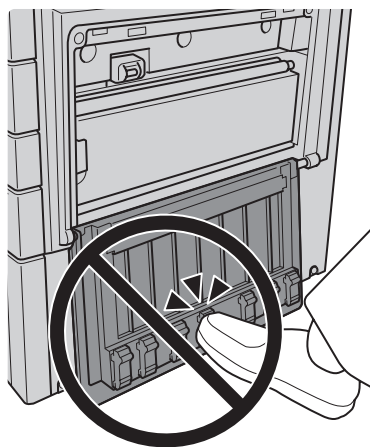
- 5** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



6 Ouvrez le capot inférieur droit.



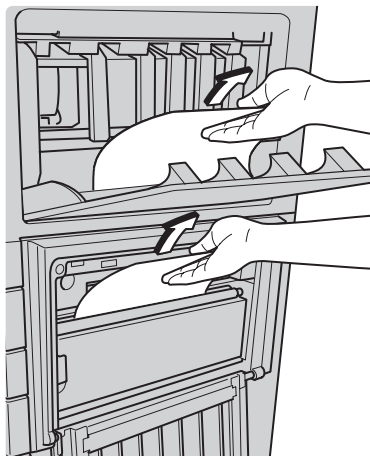
- N'appuyez pas sur le capot inférieur droit ouvert et ne placez pas d'objets dessus, car cela pourrait endommager le capot inférieur droit.
- Veillez à ne pas endommager l'intérieur du capot inférieur droit, car cela pourrait endommager le film.



7 Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 8** Retirez le film de l'unité de régulation de position ou de l'unité de transport d'élévation



- 9** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez le bouton [Test print] ou [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



- 10** Fermez l'ensemble des capots.



- Lors de la fermeture du capot avant, du capot supérieur droit et du capot inférieur droit, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur de chaque capot sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

4.6 Comment gérer les défauts des films

Comment gérer les défauts des films qui se produisent constamment dans la même position

Si des défauts se produisent régulièrement dans la même position sur le film imprimé, il se peut que des corps étrangers se soient déposés dans les guides d'alimentation.

Dans un tel cas, nettoyez les guides d'alimentation avec un chiffon doux, non pelucheux imbibé d'éthanol. Les guides d'alimentation dans les 2 emplacements suivants doivent être éloignés.

- À l'intérieur du capot supérieur droit.
- À l'intérieur du capot inférieur droit (lorsqu'un bac d'extension ou un bac d'extension dans le cadre d'une mammographie est installé)



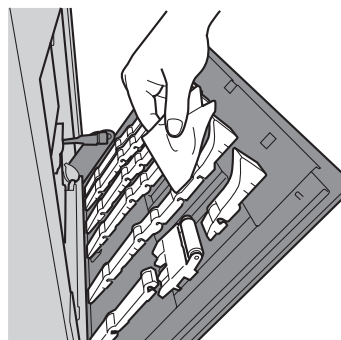
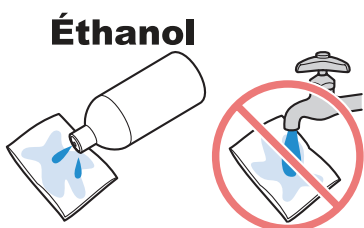
- **Nettoyer des guides d'alimentation trop sévèrement, risque de les endommager, ce qui entraînerait à son tour plus de défauts de film. Par conséquent, nettoyez-les avec précaution.**



- Si des défauts de film affectant l'interprétation des radiographies persistent même après le nettoyage des guides d'alimentation, contactez les représentants techniques de Konica Minolta.

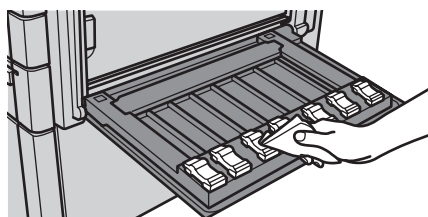
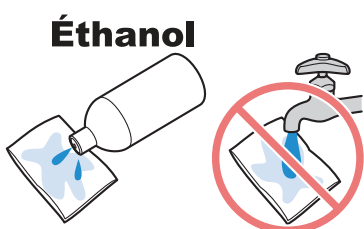
Nettoyage des guides d'alimentation à l'intérieur du capot droit supérieur

Ouvrez le capot supérieur droit, et essuyez la plaque de guidage et le rouleau avec un chiffon imbibé d'éthanol.



Nettoyage des guides d'alimentation à l'intérieur du capot droit inférieur (lorsque un bac d'extension ou un bac d'extension dans le cadre d'une mammographie est installé)

Ouvrez le capot inférieur droit, et essuyez la plaque de guidage et le rouleau avec un chiffon imbibé d'éthanol.



Chapitre 5

Maintenance

5.1 Maintenance, éléments à vérifier, et calendrier

Cette section décrit la maintenance et les éléments à vérifier nécessaires pour garantir une utilisation optimale du DRYPRO 873 dans des conditions optimales.

Maintenance et éléments à vérifier par les utilisateurs

La maintenance et les éléments à vérifier par les utilisateurs sont les suivants : utilisez la période de maintenance comme guide. Effectuer la maintenance selon les besoins en fonction de l'environnement d'utilisation.

Période de maintenance		Hebdomadaire	Trimestriel	Semestriellement
Description du travail de maintenance				
Impression des modèles QC et vérification du modèle QC	Lors du réglage d'une valeur de référence	Trois fois de suite		
	En temps normal	•		
Nettoyage du bac d'éjection du film			•	
Nettoyage du bac d'alimentation			•	
Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air				•
Changer le filtre désodorisant		Toutes les 10 000 impressions ou tous les deux ans		
Nettoyage du rouleau de nettoyage		Toutes les 2 000 impressions (utilisateurs de médias de mammographie)		

Maintenance et éléments à vérifier par le personnel de service

Autre maintenance principale et éléments à vérifier sont comme suit. Ils sont inclus dans le contrat de maintenance. Pour réaliser la maintenance, veuillez contacter les représentants techniques de Konica Minolta.

Pièces de maintenance		Description	Période de maintenance
Unité d'alimentation	Rouleau de prise	Remplacement	Toutes les 50 000 impressions
Unité de processus thermique	Rouleaux opposés (plusieurs groupes)	Remplacement	Toutes les 50 000 impressions
	Rouleaux opposés	Nettoyez avec de l'alcool	Toutes les 50 000 impressions
	Guide de nettoyage	Nettoyez avec de l'alcool	Toutes les 50 000 impressions
	Unité de commande du développement du chauffage	Remplacement	Toutes les 200 000 impressions
Unité de sous-balayage	Courroie de sous-balayage	Remplacement	Toutes les 200 000 impressions
Boîte de commande	Filtre du conduit d'entrée d'air	Enlevez la poussière	Toutes les 50 000 impressions
Unité d'alimentation électrique	Filtre du conduit d'entrée d'air	Enlevez la poussière	Toutes les 50 000 impressions

*Les machines à l'étranger équipées d'un transformateur possèdent des filtres et par conséquent ont besoin d'être nettoyées.

5.2 Fonctionnement du Test Print

Cette section décrit le fonctionnement du test print nécessaire à suivre pour maintenir la qualité d'image optimale.

5.2.1 Résumé de la fonction du Test Print

Pour maintenir la qualité de l'image optimale, la qualité de l'image a besoin d'être vérifié périodiquement. À cet effet, cette machine dispose de la fonction du test print.

Lorsque le test print est réalisé, le modèle QC qui va évaluer la qualité de l'image est imprimé et la densité du modèle QC est mesuré avec le densimètre intégré au même moment et la densité est automatiquement vérifiée. Vous pouvez vérifier la qualité d'image en cas de problème en vérifiant visuellement les modèles QC imprimés. Réalisez un test print pour chaque bac d'alimentation. Réalisez un test print pour chaque bac d'alimentation.

Paramètre de la valeur de référence

Une valeur de référence est requise pour vérifier la densité. Pour cette machine, la moyenne des trois premières valeurs de densité mesurées lors de l'impression du modèle QC est utilisée comme valeur de référence.

Lorsque les modèles QC sont imprimés trois fois avec une valeur de référence non définie dans les cas où cette machine est utilisée pour la première fois (installation) ou si une valeur de référence est réinitialisée, une valeur de référence est automatiquement définie. Le réglage par défaut pour cette machine est utilisé pour vérifier la densité lorsqu'aucune valeur de référence n'est définie.



« 5.2.2 Comment imprimer les modèles QC » (page 104)

Réinitialisez la valeur de référence

Dans les étapes suivantes, une valeur de référence a besoin d'être réinitialisée.

- Lorsque le type de film a été changé.
- Lorsque les modèles QC n'ont pas été imprimés dans les trois derniers mois ou plus
- Lorsqu'une semaine ou plus s'est écoulée sans avoir imprimé trois fois les modèles QC au moment de paramétrer une valeur de référence

Test print en temps normal

Après avoir fini de régler la valeur de référence, imprimez les modèles QC une fois par semaine. Faites une évaluation des modèles de QC imprimés en vérifiant visuellement selon la liste de vérification et en vérifiant les lectures données par le densimètre intégré dans l'unité principale. Évaluer les résultats des modèles QC comme étant « OK » or « NG ». Si les résultats ont été jugés comme étant « NG », il faudra les traiter comme ci-dessous.



« 5.2.2 Comment imprimer les modèles QC » (page 104)



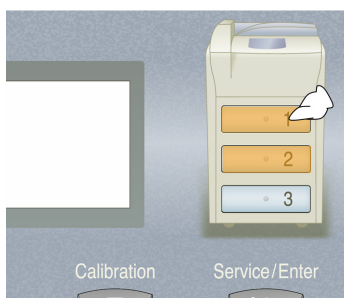
« 5.2.3 Comment évaluer le modèle QC » (page 105)

5.2.2 Comment imprimer les modèles QC

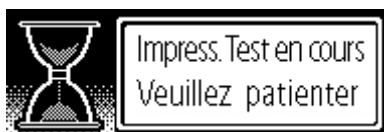
Vous pouvez imprimer les modèles QC depuis le panneau de commande de l'unité principale.

Imprimer des schémas QC

- 1** Appuyez sur le bouton [Test print] sur le panneau de commande. Les boutons des bacs disponibles s'allument.



- 2** Appuyez sur le bouton du bac pour lequel un essai d'impression sera réalisé. L'impression du test print commence.
- 3** Le message suivant apparaît lorsque l'essai d'impression commence.



Les modèles QC indiqués seront imprimés.

Le message suivant (« Prêt ») s'affiche dans la fenêtre d'affichage du message.



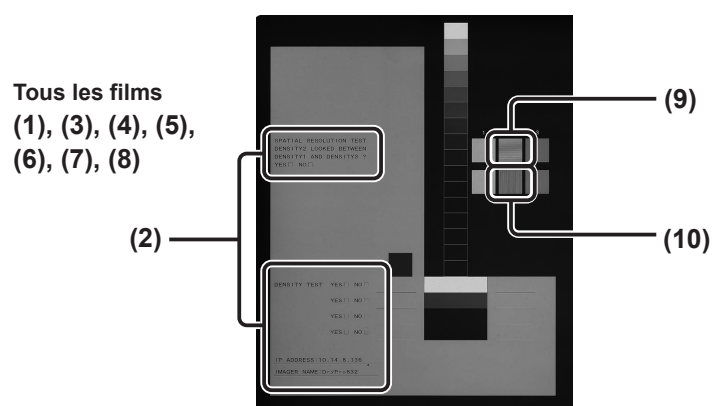
- Si le type de film du bac d'alimentation sélectionné est M (Mammo), le modèle d'étalonnage et le modèle QC Mammo sont produits sur deux feuilles.

5.2.3 Comment évaluer le modèle QC

Lorsque les modèles QC sont imprimés, vérifiez les résultats. Faites une évaluation des modèles de QC imprimés en vérifiant visuellement selon la liste de vérification et en vérifiant les lectures données par le densimètre intégré dans l'unité principale. Si l'un des éléments ne correspond pas, les résultats sont jugés « NG ». Utilisez « Liste de vérification de l'essai d'impression » (page 119) dans l'annexe B.

Inspection visuelle des modèles QC

Vérifiez les modèles QC imprimés selon les éléments à vérifier indiqués ci-dessous.



Catégorie	Nombre d'élément	Élément à vérifier
Aspect de l'image	(1)	« Modèle géométrique » comme indiqué est imprimé
	(2)	« Les caractères numériques/alphabétiques » sur l'image du film peuvent être parfaitement identifiés
	(3)	Aucun « chatoiement » a été crée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
	(4)	Aucune « rayure horizontale » a été crée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
	(5)	Aucune « rayure verticale » a été crée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
	(6)	Aucune « distorsion grave de l'image » a été crée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
	(7)	Aucune « usure de l'image » a été crée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
	(8)	Aucune « anomalie d'image » autre que des éléments dans (3) - (7) se sont produits sur l'ensemble ou une partie de l'image du film
Résolution	(9)	La « fine ligne horizontale » du modèle QC apparaît comme étant résolu (Loupe A est utilisée)*
	(10)	La « fine ligne verticale » du schéma QC apparaît comme étant résolu (Loupe A est utilisée)*

*Remarque : Au lieu de vérifier avec une loupe, si la densité est « 1 (gauche) » < « 2 (milieu) » < « 3 (droite) », est évalué comme étant « OK ».

Vérification de la densité

Vérifiez la valeur de la densité selon les éléments à vérifier indiqués ci-dessous.

Catégorie	Nombre d'élément	Élément à vérifier
Densité		Vérifier la fenêtre d'affichage du panneau de commande.
	(11)	Après l'impression du modèle QC, l'icône et le message d'étalonnage ne s'affichent pas sur le panneau de commande du DRYPRO 873
	(12)	Après l'impression du modèle QC, « NG » ne s'affiche pas dans « 1 » à « 4 » des « résultats QC » dans la fenêtre QC sur le panneau de commande du dispositif DRYPRO 873, mais la valeur de la densité correcte (deux à trois chiffres) s'affiche

Tableau 1

Nombre d'élément	Élément à vérifier pour les types de film Types B et C	Élément à vérifier pour le type de film M
Étape 1 densité	Dans 0,05 de la valeur initiale	Dans 0,03 de la valeur initiale
Étape 2 densité	Dans 0,2 de la valeur initiale	Dans 0,1 de la valeur initiale
Étape 3 densité	Dans 0,2 de la valeur initiale	Dans 0,1 de la valeur initiale
Étape 4 densité	Dans 0,2 de la valeur initiale	Dans 0,2 de la valeur initiale



« 3.6.5 QC » (page 58)



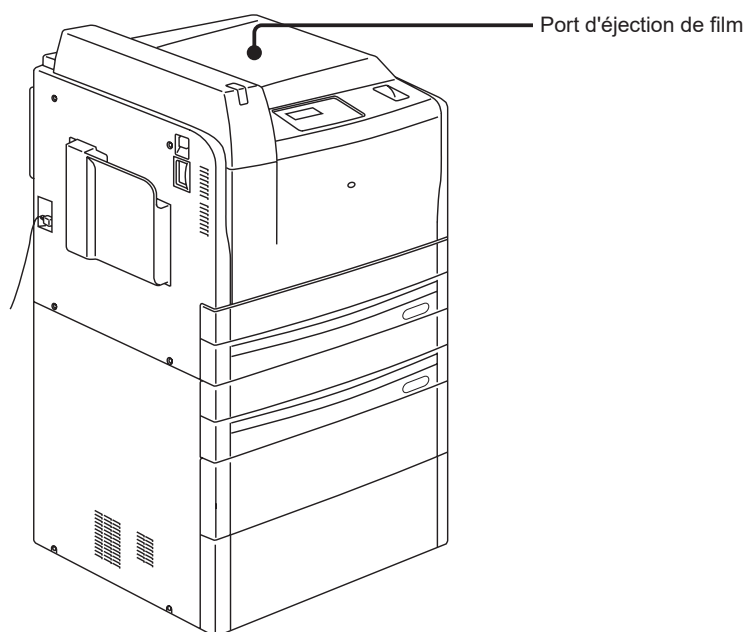
- La méthode pour déterminer l'écart de la densité de la référence varie selon le type du film.
La latitude de densité dans le cadre de M (mammographie) est plus proche. (Voir tableau 1.)

5.3 Pièces de nettoyage

Cette section décrit les parties qui requièrent un nettoyage périodique.

5.3.1 Nettoyage du bac d'éjection du film

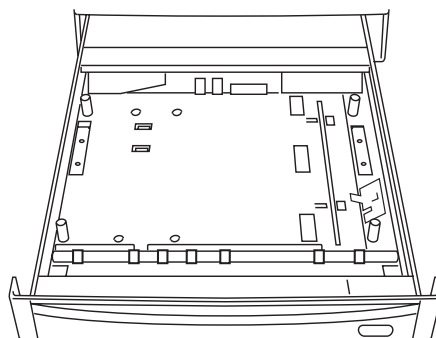
Le bas d'éjection du film tend à être poussiéreux. La poussière pourrait endommager le film imprimé. Essuyez la poussière avec un chiffon sec tous les trois mois.



5

5.3.2 Nettoyage du bac d'alimentation

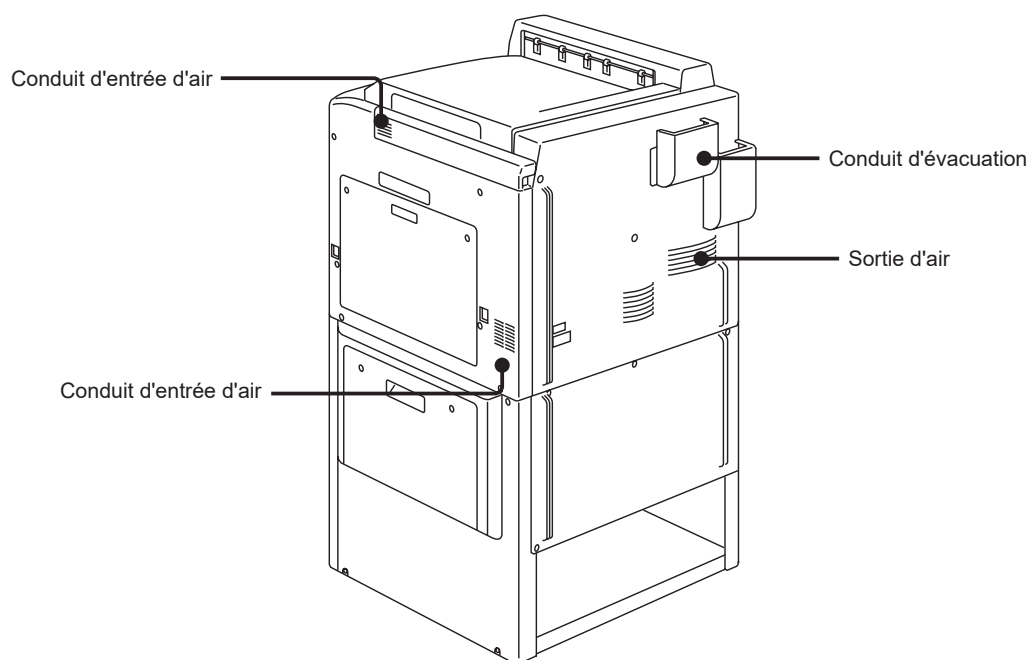
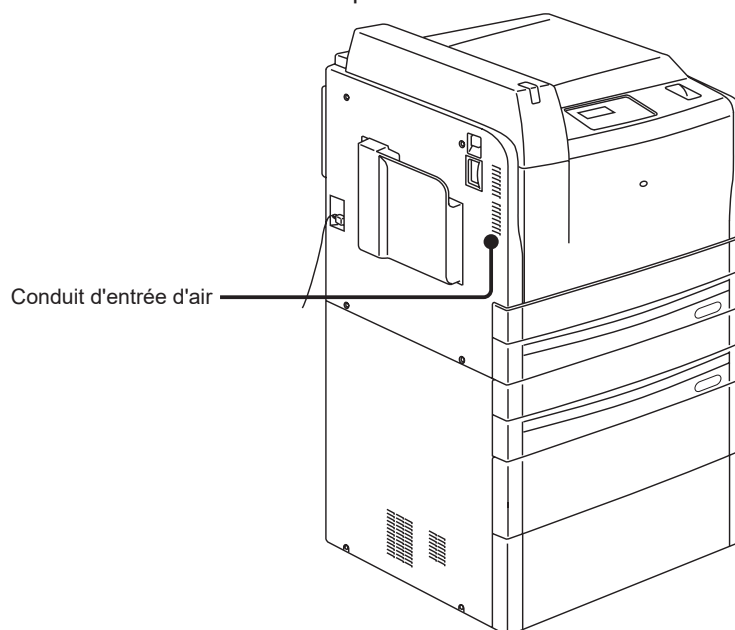
Conservez l'intérieur du bac d'alimentation propre et en bon état. Essuyez la poussière avec un chiffon sec ou passez l'aspirateur une fois tous les trois mois.



- Lorsque vous essuyez avec un chiffon, veillez à ne pas vous blesser en cas de saillie dans le bac d'alimentation.

5.3.3 Nettoyage des conduits d'entrée / de sortie d'air

Aspirez la poussière du côté extérieur une fois tous les six mois pour éviter que les entrées et les sorties d'air ne se bouchent avec la poussière.



5.3.4 Nettoyage du rouleau de nettoyage

Veuillez consulter la section suivante.



« 3.6.7 Nettoyage du rouleau » (page 61)

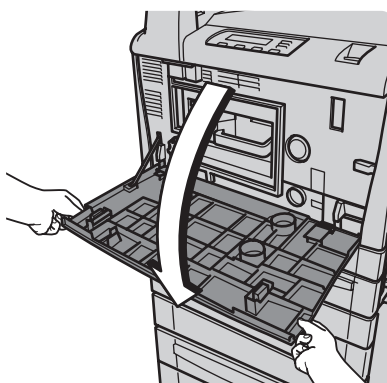
5.4 Changer le filtre désodorisant

L'icône de remplacement du filtre est affichée dans le panneau de commande lorsque l'unité principale atteint 10 000 impressions ou deux ans de fonctionnement après le remplacement du dernier filtre.

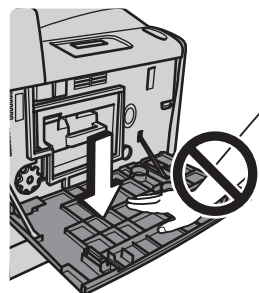


Changez le désodorisant du filtre, suivre les étapes ci-dessous.

1 Ouvrez le capot avant.



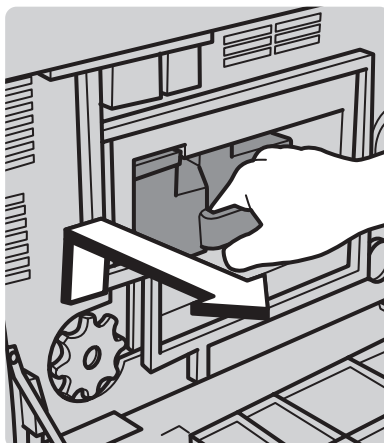
- N'appuyez pas sur l'ouverture du capot avant ou ne placez pas d'objet dessus. Le non-respect de cette mise en garde peut endommager le capot avant.



2 Lorsque l'icône de remplacement du filtre apparaît dans la fenêtre d'affichage, l'ouverture du capot avant affiche une description des étapes de remplacement du filtre dans la fenêtre d'affichage.



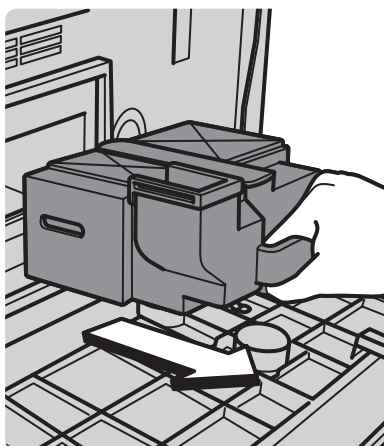
- 3** Soulevez légèrement la poignée du boîtier du filtre désodorisant.



- 4** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



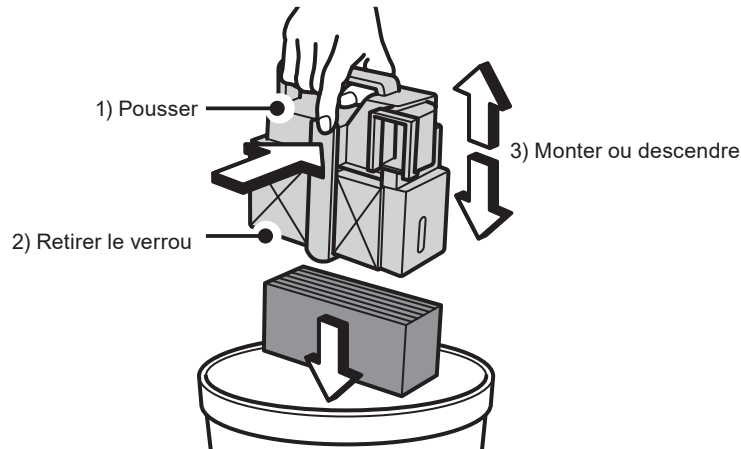
- 5** Retirez le cas du filtre du désodorisant



- 6** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.

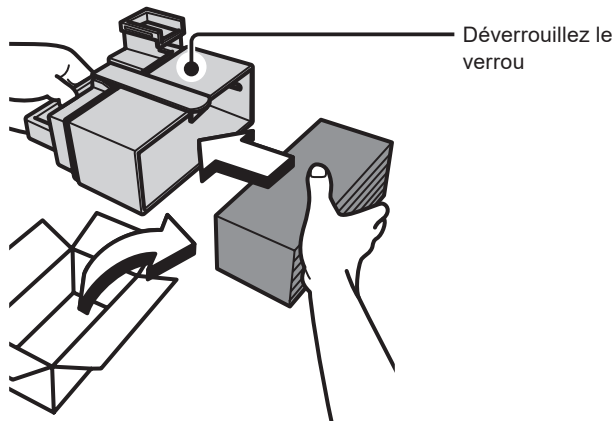


- 7** Appuyez sur le levier dans la partie supérieure de l'étui pour libérer le verrou et retirez ensuite l'ancien filtre.



- Tenez-le par la poignée, appuyez sur la languette en poussant le levier de verrouillage avec votre index et déplacez-le de haut en bas. De cette façon, vous pouvez retirer le filtre sans le toucher.

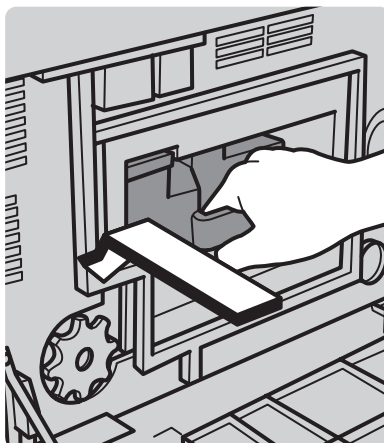
- 8** Ayez un nouveau filtre de désodorisant prêt et l'installer dans l'étui. Assurez-vous que le verrou s'accroche au filtre et que le filtre est verrouillé dans l'étui.



- 9** Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



10 Installer l'étui du filtre du désodorisant dans l'unité principale.



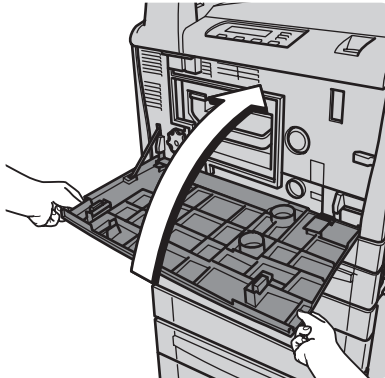
-
- Poussez l'étui du filtre du désodorisant aussi loin que possible, puis poussez-le vers le bas.
-

11 Lorsque les indicateurs du curseur s'allument, utilisez les boutons [Test print] et [Calibration] pour afficher l'étape suivante à effectuer dans la fenêtre d'affichage.



Enfin, fermez le couvercle en face.


12 Fermez le capot avant.



- Lors de la fermeture du capot avant, vérifiez que deux aimants situés sur le bord supérieur du capot avant sont placés dans la bonne position sur l'unité principale.

Une fois le capot avant fermé, la machine revient automatiquement à l'état prêt.

5.5 Nettoyage du rouleau

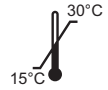
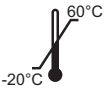
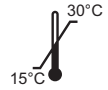
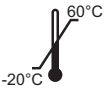
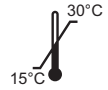
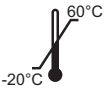
Lorsque le bac d'extension du support de mammographie est installé dans le bac d'alimentation 3 (bac d'alimentation d'extension), l'icône [Nettoyage des rouleaux]  apparaît dans la fenêtre d'affichage après chaque impression de 2 000 feuilles. La sélection et l'activation de cet élément permettent de nettoyer le rouleau de nettoyage. Cette fonction peut également être utilisée pour nettoyer le rouleau de nettoyage même si l'icône [Nettoyage du rouleau] n'apparaît pas dans la fenêtre d'affichage.



« 3.6.7 Nettoyage du rouleau » (page 61)

Annexe

A Spécifications

Nom du produit	DRYPRO MODEL 873														
Type	Imageur Laser Sec														
Source Laser	Laser semi-conducteur														
Film exploitable	Film sec médical SD-Q, SD-QC Emballage de 125 films (Dimensions 14 × 17 pouces., 14 × 14 pouces, 11 × 14 pouces., 10 × 12 pouces., et 8 × 10 pouces.) Emballage de 50 films (Dimensions 14 × 17 pouces. et 10 × 12 pouces) (Compatible avec DRYPRO 832) SD-QM (exclusif pour l'utilisation avec DRYPRO 873)														
Taille du film	14 × 17 pouces. 14 × 14 pouces. 11 × 14 pouces. 10 × 12 pouces. 8 × 10 pouces.														
Interface d'entrée	Ethernet 1000BASE-T														
Protocole	Gestion impression DICOM														
Mémoire principale	Standard 256 MB														
Mémoire image	Mémoire d'impression 256 MB														
Capacité de traitement	<p>Capacité de traitement maximum</p> <p>Dimensions du film 14 × 17-pouces : cycle de 20-sec (équivalent à 180 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 14 × 14-pouces : cycle de 18-sec (équivalent à 200 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 11 × 14-pouces : cycle de 16-sec (équivalent à 220 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 10 × 12-pouces : cycle de 20-sec (équivalent à 180 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 8 × 10-pouces : cycle de 20-sec (équivalent à 180 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>(Conditions : température ambiante de 15 à 27°C, image d'entrée en mode d'imagerie normal REGIUS, connexion Ethernet 1 Go, taille d'image de 78,6 µm (spécifications distinctes pour une taille d'image de 43,75 µm))</p> <p>Pour un format d'image de 43.75 µm :</p> <p>Dimensions du film 14 × 17-pouces : cycle de 30-sec (équivalent à 120 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 14 × 14-pouces : cycle de 27-sec (équivalent à 130 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 11 × 14-pouces : cycle de 24-sec (équivalent à 150 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 10 × 12-pouces : cycle de 24-sec (équivalent à 150 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Dimensions du film 8 × 10-pouces : cycle de 24-sec (équivalent à 150 pages par heure) ou plus rapide</p> <p>Spécifications de médias de mammographie : Toutes les dimensions de mammographie : cycle de 32-sec (équivalent à 110 pages par heure) ou plus rapide</p>														
Dimension extérieure	599 (P) × 1 150 (H) × 585 (D) mm 599 (P) × 1 459 (H) × 585 (D) mm (lors de l'installation du trieur)														
Poids	152 kg Plateau de médias de pièces optionnels : 15 kg Plateau de médias de mammographie : 17 kg Trier : 18 kg														
Alimentation électrique	CE : CA 220 V-240 V ±10 % 50/60 Hz ±1 Hz 6 A UL : CA 120 V ±10 % 60 Hz ±1 Hz 10 A														
Valeur calorifique	CE : 1 440 KJ/H ou moins UL : 1 320 KJ/H ou moins														
Conditions d'exploitation Température/Humidité	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th colspan="2">Température</th><th>Humidité</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>En fonctionnement</td><td>15 à 30 °C</td><td></td><td>30 à 70 % RH (Pas de condensation)</td></tr> <tr> <td>Stockage et transport</td><td>-20 à 60 °C</td><td></td><td>20 à 90 % RH (Pas de condensation)</td></tr> </tbody> </table>				Température		Humidité	En fonctionnement	15 à 30 °C		30 à 70 % RH (Pas de condensation)	Stockage et transport	-20 à 60 °C		20 à 90 % RH (Pas de condensation)
	Température		Humidité												
En fonctionnement	15 à 30 °C		30 à 70 % RH (Pas de condensation)												
Stockage et transport	-20 à 60 °C		20 à 90 % RH (Pas de condensation)												
Niveau de bruit	En mode veille : 45 dB ou moins En mode impression : 53 dB ou moins														
Approvisionnement de film	Système de bac														
Numéro de bacs	Trois bacs maximum (125 feuilles/50 feuilles par bac) Deux bacs standard. Le troisième est optionnel. Pour des dimensions 10 × 12-pouces et 8 × 10-pouces, sélectionnez l'accessoire.														

Entrée de données d'image	8 bits (256 gradations) or 12 bits (4,096 gradations) (Selon le signal d'image de la modalité)		
Gradation de sortie	16 384 gradations (14 bits)		
Mode image	Réplication de pixel/Fonction de processus d'interpolation		
Taille de pixel	78,6 µm/43,75 µm		
Résolution maximale (avec une taille d'image de 78.6 µm)	Taille du film	Lors de la connexion Regius (pixel)	Lors de la connexion à l'unité autres que Regius (pixel)
	14 × 17 pouces.	4 496 × 5 414	4 310 × 5 160
	14 × 14 pouces.	4 496 × 4 446	4 310 × 4 200
	11 × 14 pouces.	3 492 × 4 496	3 340 × 4 180
	10 × 12 pouces.	3 200 × 3 798	3 000 × 3 530
	8 × 10 pouces.	2 550 × 3 150	2 350 × 2 880
Résolution maximale (avec une taille d'image de 43,75 µm)	14 × 17 pouces.	8 080 × 9 726	7 730 × 9 260
	14 × 14 pouces.	8 080 × 7 990	7 730 × 7 530
	11 × 14 pouces.	6 276 × 8 080	6 000 × 7 510
	10 × 12 pouces.	5 748 × 6 824	5 400 × 6 360
	8 × 10 pouces.	4 582 × 5 658	4 240 × 5 200
Nombre d'images enregistrées	1, 2, 4, 6, 8, 9, 12, 15, 16, 20, 24, 25, 30, 35, 36, 42, 48, 54, 56, 60, 63, 64		
Négatif/Positif	Disponible		
Recadrage de l'image	Disponible		
Bord	Peut être défini en noir/blanc		
Tampon	Enregistré dans une (ou deux) lignes du film (peut être inférieur ou à côté de l'image)		
Correction de la densité	Intégré dans l'unité principale		
Notes	DRYPRO 873 est fabriqué dans des usines certifiées pour répondre aux exigences de ISO9001:2000, ISO13485: 2003, et EN ISO9001: 2000, EN ISO13485 : normes de contrôle de la qualité 2003.		
Accessoires	Cordon d'alimentation, deux cutters, mode d'emploi, liste d'accessoires, filtre désodorisant, cartes d'inspection, deux attaches, étiquette de taille du film, fiche d'intervention, boîte manuelle d'opération, deux conduits, obturateur, plaque intermédiaire pour des papiers de taille 10 × 12 pouces, plaque intermédiaire pour des papiers de taille 8 × 10 pouces. Deux broches de régulations de film, 2 vis avec tête à six pans creux (M3 × 10 mm), clé Allen, et deux bouchons de couvercles, quatre vis autotaraudeuses (M3 × 8 mm), et CD-ROM, cinq vis (M4 × 6 mm), housse de câble, manuel d'opération pour Printlink5-IN.		
Accessoires vendus séparément	Bac d'alimentation d'extension (accessoires sont optionnels) Bac d'extension dans le cadre d'une mammographie Trieur		

B Liste de vérification du test print



« 5.2 Fonctionnement du Test Print » (page 103)

Inspection visuelle du modèle QC (Éléments à vérifier : (1) à (10))

[Aspect de l'image]

(1) « Modèle géométrique » comme indiqué est imprimé

(2) « Caractères numériques/alphabétiques » peuvent être proprement identifiés

- Aucun des points suivants a été créé sur l'ensemble ou une partie de l'image du film.

(3) « chatoiement »

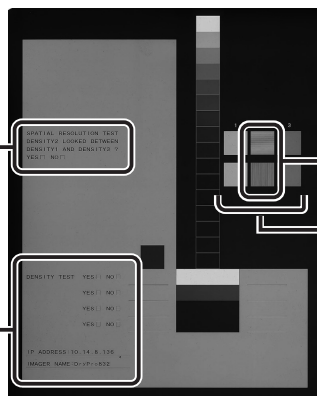
(4) « Rayure horizontale »

(5) « Rayure verticale »

(6) « Distorsion importante de l'image »

(7) « Usure de l'image »

(8) Autres « anomalies de l'image »



[Vérification de la résolution]

- Vérifier que cette fine ligne est résolue en utilisant une loupe

(9) Fine ligne horizontale (supérieure)

(10) Fine ligne verticale (inférieure)

* Au lieu de vérifier avec une loupe, si la densité est « 1 (gauche) » < « 2 (centre) » < « 3 (droit) », elle est jugée comme étant « OK »

Vérifier la densité (Éléments à vérifier : (11) et (12))

Au moment de vérifier la fenêtre d'affichage du panneau de commande

- Vue de l'état actuel



(11) « Dens. Erreur <Réaliser Calibration> » n'est pas affiché sur le panneau de commande DRYPRO 873

- Vue Histoire QC

M31 Histoire QC		1	2	3	4
2008/01/20 10:18		20	120	220	300
2008/01/20 10:17		NG	NG	NG	NG
2008/01/20 10:16		20	120	220	300

(12) « NG » n'est pas affiché dans « 1 » à « 4 » de « l'historique du QC » et la valeur de la densité correcte (trois chiffres) est affichée dans la vue du modèle QC

DRYPRO MODEL 873 Liste de vérification du test print

* Saisir « OK » or « NG » dans la colonne « Décision » et valeur de la densité dans « () »

Date et heure de la mise en service		Année Mois Jour () :		Nom de l'unité principale	
Nom du responsable				Bac d'alimentation manuelle	Bac d'alimentation manuelle 1/2/3
Catégorie	Nombre d'élément	Élément à vérifier	Décision*		
			1er	Nouvelle inspection	
Inspection visuelle du modèle QC	Aspect de l'image	(1) Le « modèle géométrique » est imprimé			
		(2) Les caractères numériques/alphabétiques sur l'image du film peuvent être parfaitement identifiés			
		(3) Aucun « chatoiement » a été créé sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
		(4) Aucune « rayure horizontale » a été créée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
		(5) Aucune « rayure verticale » a été créée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
		(6) Aucune « distorsion grave de l'image » a été créée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
		(7) Aucune « usure de l'image » a été créée sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
		(8) Aucune « anomalie d'image » autre que des éléments dans (3) vers (7) se sont produits sur l'ensemble ou une partie de l'image du film			
	Résolution	(9) La « fine ligne horizontale » du modèle QC apparaît comme étant résolu (Utilisez une loupe)			
		(10) La « fine ligne verticale » du modèle QC apparaît comme étant résolu (Utilisez une loupe)			
Vérifier depuis le panneau de commande	Densité	(11) Après l'impression du modèle QC, l'icône et le message d'étalonnage ne s'affichent pas sur le panneau de commande du DRYPRO 873			
		(12) Après l'impression du modèle QC, « NG » ne s'affiche pas dans « 1 » à « 4 » des « résultats QC » dans la fenêtre QC sur le panneau de commande du dispositif DRYPRO 873, mais la valeur de la densité correcte (deux à trois chiffres) s'affiche	1:() 2:() 3:() 4:()	1:() 2:() 3:() 4:()	
Notes			Évaluation finale		

Si la première évaluation finale indique « NG », imprimez à nouveau le modèle QC après avoir effectué l'étalonnage et vérifiez à nouveau. Si la première évaluation finale est « NG », vérifiez à nouveau, contactez les représentants techniques de Konica Minolta.



KONICA MINOLTA

Konica Minolta Healthcare Americas, Inc.
411 Newark-Pompton Turnpike, Wayne, NJ 07470,
U.S.A.
TEL. 973-633-1500



EU Authorized Representative:
**Konica Minolta Business Solutions
Europe GmbH**
Capellalaan 65, 2132 JL, Hoofddorp,
The Netherlands
TEL. +31-20-658-4100

Konica Minolta Healthcare India Private Ltd.
Office No.201, 2nd Floor, Atrium 2,
Next to Courtyard Marriott Hotel, Andheri Kurla Road,
Chakala, Andheri (East), Mumbai - 400093, India
TEL. +91-22-61916900

**Konica Minolta Business Solutions (Canada)
Ltd.**
5875 Explorer Drive, Mississauga,
Ontario, L4W 0E1, Canada
TEL. 905-890-6600

**Konica Minolta Medical & Graphic (SHANGHAI)
Co., Ltd.**
Room 1602, Tower B, Hongwell International Plaza,
1602 West Zhongshan Road, Xuhui District,
Shanghai 200235 China
TEL. 021-6422-2626

0992BA01FR13

2021-02-26
(IT)